

Wegwijzer Seedorf

November 2003

INHOUDSOPGAVE

Toekomst legerplaats Seedorf	pagina 2
Hoofdstuk 1 Inleiding	pagina 3
Waarom deze Wegwijzer	
Aanspreekpunt	
Andere informatiebronnen, intranet, wijzers	
Wonen in Duitsland een keuze	
Hoofdstuk 2 Duitsland, Münster en Münsterland	pagina 6
Elbe-Wesergebied	
Seedorf, Zeven en omstreken	
Faciliteiten	
Hoofdstuk 3 Duitsland bijzonderheden	pagina 11
Zaken rond de auto, bfg, brandstofbonnen, rijmactiging, verkeer, verzekeringen	
Internationale reis- en kredietbrief	
Belastingvrij kopen, winkels, Abwicklungsscheine, invoeren	
Gezondheidszorg en hulpverlening	
Post en telefoon	
Rechtspositie	
Reizen	
Kiesrecht en verkiezingen	
Samenwonen / andere samenlevingsvormen	
Vergoedingen, inrichtingskosten, reis- en verblijfskosten, transportkosten	
Verzekeringen	
Vrije tijd, sport en studie	
Hoofdstuk 4 Wonen & legering	pagina 27
Huizen in Duitsland	
Woningkeuze	
Spelregels en bijzonderheden	
Legering (BBT-clusters en hotels)	
Hoofdstuk 5 Wanneer het gezin meekomt	pagina 33
Geneeskundige verzorging	
Onderwijs	
Activiteiten, verenigingen en kerken	
Werk voor partners, aanvulling kinderbijslag, kinderopvang	
WW-uitkering	
Hoofdstuk 6 Tips	pagina 41
Plattegrond	pagina 43
Belangrijke telefoonnummers	pagina 44
Adressen makelaars Zeven en omstreken	pagina 45
Aanvraagformulier Woningbemiddeling	pagina 46/47

Voor u ligt de Wegwijzer Seedorf, een brochure waarin u allerlei informatie vindt over de regelingen die gelden bij een plaatsing in Duitsland, en in het bijzonder in Seedorf.

Op dit moment is al duidelijk dat de legerplaats Seedorf over enkele jaren zal sluiten en de daar gelegerde eenheden terugkeren naar Nederland. Ook ondersteunende eenheden worden, in afgezwakte vorm, elders ondergebracht of worden opgeheven.

Uiteraard is dit van invloed op de bestaande regelingen voor Defensie-personeel in Duitsland en de dienstverlening op en om de legerplaats Seedorf. Kortom: in de komende jaren gaat er het een en ander veranderen, niet alleen op de legerplaats zelf, maar zeker in de dienstverlening en de regelingen die gelden voor het daar geplaatste personeel en hun gezinnen. Wanneer en hoe dat zal zijn, is nog niet bekend.

In deze Wegwijzer vindt u informatie over de regelingen zoals die tot op dit moment van kracht zijn. Wij proberen u zo duidelijk en compleet mogelijk te vertellen welke zaken van belang zijn bij een plaatsing in Duitsland. Het kan zijn dat uw persoonlijke situatie zo bijzonder is dat u niet genoeg heeft aan de informatie in deze Wegwijzer. In dat geval kunt u met uw vragen altijd terecht bij het bureau Gemeentezaken op de legerplaats Seedorf.

Tot slot: Deze Wegwijzer is een vereenvoudigde uitgave van de formele regelgeving. U kunt geen rechten ontleen aan deze brochure.

Hoofdstuk 1: Inleiding

WAAROM DEZE WEGWIJZER

U staat op het punt een functie in Duitsland te vervullen. Dan kunnen vragen rijzen. Wat staat mij te wachten? Wat als mijn gezin mee gaat verhuizen? En hoe moet ik mijn zaken regelen? Vooral de beslissing of uw gezin al dan niet mee verhuist, is ingrijpend. Daarom is het van belang dat u goed geïnformeerd bent over de zaken die spelen rond een plaatsing in Duitsland. Deze Wegwijzer helpt u daarbij.

We proberen het zo duidelijk en zo compleet mogelijk te vertellen, maar het kan zijn dat uw persoonlijke situatie zo bijzonder is dat u aan de informatie in de Wegwijzer niet voldoende heeft. U kunt altijd met uw vragen terecht bij het bureau Gemeentezaken op de legerplaats Seedorf.

Deze Wegwijzer is een vereenvoudigde uitgave van de formele regelgeving.

U kunt geen rechten ontleen aan deze brochure.

Aanspreekpunt

Het beste aanspreekpunt vindt u dichtbij uw toekomstige werkplek. Vaak fungeert een compagnies adjudant (CA) of vergelijkbare functionaris als vraagbaak voor het werken in Duitsland. De P-dienst (front desk) van uw huidige eenheid of de P-dienst van de eenheid in Duitsland is een andere mogelijkheid.

Vooraf voor het wonen in Duitsland en de speciale Duitslandzaken is het bureau Gemeentezaken van de National Support Unit (NSU) Seedorf een belangrijk aanspreekpunt. Voor een groot aantal zaken komt u bij deze instantie terecht, zoals u zult merken als u deze brochure doorleest.

De NSU Seedorf maakt deel uit van het Netherlands Armed Forces Support Agency Germany (NASAG), waarvan de staf ook op de legerplaats Seedorf is ondergebracht. NASAG is onderdeel van het Nationaal Commando van de Koninklijke Landmacht.

Het bureau Gemeentezaken van de NSU Seedorf

Bezoekadres: Legerplaats Seedorf, Twistenberg 120, gebouw A.

Postadres: telefoonnummer
NAPO 880 MDTN *06 594 -13060
3509 VC UTRECHT +49 4281 751 13060
E-mail: gemeentezaken.seedorf@mindef.nl

Andere informatiebronnen

Naast de Wegwijzer - de meest uitgebreide brochure - bestaat er in het kader van de voorlichting over het wonen en werken in Duitsland een video en een brochure Wonen en werken in Duitsland. Deze informatiemiddelen kunt u krijgen bij uw personeelsfunctionaris, de banenwinkel of bij sectie Communicatie en Externe Betrekkingen, telefoonnummer 0049 4281 751 13780, email internet nasag-ceb@t-online.de of intranet [nasag staf -ceb](#).

Griffioen

Op en rond de legerplaats Seedorf is nog een aantal middelen waarin u informatie kunt vinden. De belangrijkste hiervan is het weekblad van 41 Gemechaniseerde Brigade 'De Griffioen', met daarin ook de mededelingen van de NSU Seedorf, het Holland Huis, verenigingen en kerken. Het is mogelijk de Griffioen vanaf drie maanden voor uw plaatsing toegezonden te krijgen op uw adres in Nederland. Hiervoor kunt u contact opnemen met de redactie van de Griffioen (+49 (0) 42 81 – 751 14081) of via e-mail: Siecomm@41mechbrig.com

Folders en kranten

Op de legerplaats Seedorf bestaat een folder over vrijetijdsbesteding. Deze wordt verstrekt door het bureau Gemeentezaken, bureau Ontwikkeling en Ontspanning (O&O) en de sectie Communicatie van staf Nasag. In het Rathaus van Zeven kunt u folders over Zeven en omgeving verkrijgen. De evenementen die jaarlijks worden georganiseerd, zijn daarin opgenomen.

Verder verschijnt in Zeven en omgeving dagelijks de 'Zevener Zeitung' waarop u zich kunt abonneren en krijgt u iedere week de huis aan huis bladen 'Vereinsblatt' en de 'Sonntagsjournal' in de bus.

COMPUTERHOBBYCLUB

Intranet

De 41 Gemechaniseerde Brigade beschikt over een intranetsite, <http://10.104.3.56/>, waar u informatie kunt vinden over brigade en haar eenheden.

NASAG beschikt ook over een intranetsite <http://10.104.1.215/nasag/>. Hier vindt u verschillende informatiebladen digitaal, zoals de Wegwijzer en de algemene NASAG folder.

Wijzers

Tenslotte willen we u attent maken op de Terugwijzer, een brochure die als voorbereiding op de terugkeer naar Nederland en is bedoeld.

Voorts wordt gewerkt aan de Blijfwijzer, die informatie biedt aan mensen die na hun tijd bij defensie in Duitsland blijven. Deze Blijfwijzer verschijnt eind 2003.



WONEN IN DUITSLAND, EEN KEUZE

De laatste jaren is het niet meer vanzelfsprekend dat het gezin van een militair mee verhuist naar Duitsland. Een aantal militairen laat hun gezin achter in Nederland. Onderzoeken geven aan dat de oorzaken de korte plaatsingstermijn (3-5 jaren, met opties op verlenging) maar vooral maatschappelijke ontwikkelingen zijn. Bij maatschappelijke ontwikkelingen valt te denken aan meer tweeverdieners en het toenemend aantal mensen met een eigen huis.

Bij een verhuizing naar Duitsland moet de echtgeno(o)t(e)/partner zijn of haar baan opzeggen en het huis moet worden verkocht of verhuurd. Bij terugkeer kan het lastig zijn een nieuw huis te vinden. Dat kinderen met middelbare schoolleeftijd niet zoveel mogelijkheden hebben als in Nederland speelt ook vaak een rol. Overigens is het Nederlandse onderwijsaanbod in Zeven aanzienlijk uitgebreid. Veelal is het financieel aantrekkelijker om met uw gezin naar Duitsland te verhuizen. Of dit in uw situatie ook het geval is, kunt u aan de hand van deze Wegwijzer bepalen. Indicaties van bedragen vindt u in hoofdstuk 3 bij het onderwerp 'Vergoedingen'. Burgerpersoneel is in principe verplicht om te verhuizen.

De financiën zijn een belangrijke, maar zeker niet de enige factor die de doorslag geeft voor een verhuizing met uw gezin naar Duitsland. Het feit dat u samen met uw gezin hier woont, heeft voordelen. Die hebben te maken met het wonen in een ander land. Wonen in een ander land kan de blik verruimen en u in contact brengen met een andere cultuur en een andere omgeving. In Zeven en omstreken bent u niet geheel op uzelf aangewezen, omdat er een grote Nederlandse gemeenschap is. Een gemeenschap die bestaat uit mensen die net als u gekomen zijn en op termijn weer zullen verhuizen. Een gemeenschap ook die openstaat voor nieuwkomers. Het verenigingsleven speelt hierbij een belangrijke rol.

Een ander voordeel is dat u in Zeven op nog geen vijf minuten rijden van uw werk woont. Ook bij uitzendingen kan het voordelen hebben om met een grote groep lotgenoten bij elkaar te wonen. Natuurlijk, de familie is verder weg. Anderzijds heeft uw gezin hier veel lotgenoten en weten velen precies met wat voor gevoelens het 'thuisfront' kampt, wanneer de militair is uitgezonden. De laatste jaren heeft Defensie meer oog voor de bijzondere omstandigheden in het buitenland. In het kader van 'Family Support' wordt geprobeerd de begeleiding bij aankomst en bij terugkeer te verbeteren.

Kortom, wonen in Duitsland is een persoonlijke afweging die alles te maken heeft met uw familie-omstandigheden en de wensen van uw 'thuisfront'.

Hoofdstuk 2: Duitsland, Seedorf, Zeven en omgeving

Duitsland, het land van bossen, bergen en rivieren. Het land van romantiek, dichters, geleerden, van techniek en vakmanschap, maar ook van twee wereldoorlogen en een problematisch recent verleden. Duitsland, waar meer dan 80 miljoen mensen wonen, van de Alpen tot de Noordzee. Van Berlijn tot Saarbrücken, Bremen tot München. Ons beeld van Duitsland en de Duitsers wordt vaak bepaald door Bier, Bratwurst en Lederhosen. Daarnaast kennen we meestal de Duitse auto's die zich onderscheiden door gedegen technisch vernuft en grote betrouwbaarheid. Beroemde namen als die van de romantische dichter Goethe, de barokcomponist Bach en de filosofen Kant, Schopenhauer en Nietzsche roepen de grote Duitse culturele geschiedenis op.

Maar als we doorvragen, houdt onze kennis hier meestal op. Dat Duitsland pas in 1848 als eenheid wordt genoemd, dat de eenheid van Duitsland door Bismarck na de Duits-Franse oorlog van 1870/71 werd voltooid en dat toen het grote Duitsland, van Königsberg (het huidige Kaliningrad) in Rusland tot de Elzas in Frankrijk ontstond, dat is allemaal minder bekend. Omdat Duitsland pas in de vorige eeuw een land werd, gaat de bevolking anders met land en volk om dan wij in Nederland zijn gewend. De Noord-Duitser die in de streek tussen de Nederlandse grens tot achter Hamburg woont, heeft en voelt soms meer overeenkomsten met een Noord-Nederlander dan met iemand uit Beieren. Dat komt voor een deel omdat het dialect, het Plattduits, veel meer op onze Saksische dialecten (Gronings, Drents) lijkt dan op de dialecten uit Beieren. Dus, hoewel voor ons idee 'een Duitser altijd een Duitser is', zijn er binnen Duitsland grote verschillen in mentaliteit en levenswijze.

Respect

Lange tijd hebben koningen, heersers en keizers in het Duitse gebied voorgeschreven wat er moest gebeuren. Het volk had slechts te gehoorzamen. De revolutie die na de Franse revolutie oversloeg naar Duitsland, vond hier onvoldoende voedingsbodem.

Pas in de jaren zestig van deze eeuw, tijdens de studentenopstanden, werden traditionele gezagsstructuren doorbroken. Maar nog steeds zijn tradities in Duitsland sterker dan in Nederland. De 'Meister' (gediplomeerd vakman) is in Duitsland een grotere autoriteit dan zijn gecertificeerde collega in Nederland. Voor de medische sector, vooral artsen, heeft men heilig ontzag.

Ook de aanspreektitels zijn wat uitgebreider dan wij ze hanteren (waar wij een arts aanspreken met enkel 'dokter', zegt een Duitser 'Herr Dokter'). In de dagelijkse omgang stellen Duitsers zich vormelijker op dan wij gewend zijn: ze zullen u al snel aanspreken met 'Sie' (u) en pas na verloop van tijd kan een relatie ontstaan waarbij men elkaar kan 'dutzen', met 'du' (jij) aanspreken.

Traditie

Daarbij is er een groot verschil tussen de steden en het platteland. In Bremen en vooral in Hamburg vind u een mondaine wereld aan. Veel internationale contacten, een stadse mentaliteit. In het gebied tussen Hamburg en Bremen is de traditie nog sterk. Vaste verbanden bepalen het sociale leven. Het verenigingsleven is sterk ontwikkeld en regelmatig ziet men jongeren die dertig jaar oud worden nog 'vegen', een ritueel dat laat zien dat ze nog steeds niet getrouwd zijn.

Het Noord-Duitse platteland is pas laat toegankelijk gemaakt. Moerassen en vennen verhinderden de aanleg van wegen. Terwijl steden als Hamburg, Stade, Bremen en Verden een hoge ontwikkeling kenden in de 17^e eeuw was in het tussenliggende gebied stilstand troef. Het stadje Zeven vormt evenwel een kleine uitzondering, omdat hier al vroeg een klooster werd gesticht dat later als buitenverblijf voor Zweedse vorsten fungeerde die deze regio bestuurden. Hoewel de tijd natuurlijk niet stil is blijven staan, kenmerkt een traditionele levenswijze de streek nog steeds. De manier van leven is rustig en ordelijk. Men is verplicht de eigen stoep schoon te vegen als er bladeren liggen of sneeuw is gevallen.

ELBE-WESER GEBIED

Het gebied tussen Hamburg en Bremen, waarin de legerplaats Seedorf ligt, wordt wel de 'Elbe-Weser Dreieck' genoemd, het land tussen de rivieren Elbe (die door Hamburg stroomt) en Weser (die vanaf Kassel en Hameln in Bremen uitkomt). Ook de term Nordheide wordt wel gebezigd. Dit verwijst naar het heidegebied dat we kennen als de 'Lüneburger Heide'. Dit natuurgebied, waarin tevens enkele grote militaire oefenterreinen liggen, begint zo'n dertig kilometer ten zuidoosten van de legerplaats Seedorf. Het landschap in het gebied rond de kazerne lijkt wel op Drenthe of Twente, maar is iets glooiender. Tussen het nabijgelegen stadje Zeven en de kazerne stroomt de Oste. Dit bochtige riviertje wordt omzoomd door natuurgebied met veel bos waar het goed joggen en wandelen is. De natuur in Duitsland kent meer rust dan in Nederland. U kunt uren wandelen zonder mensen tegen te komen. Ook fietsen is goed mogelijk. Langs veel wegen in Noord-Duitsland zijn fietspaden aangelegd.



HAVEN HAMBURG

SEEDORF

Tussen Bremen en Hamburg, zo'n twintig kilometer van de snelweg die beide steden verbindt, ligt de legerplaats Seedorf. In 1963 kwamen de eerste Nederlandse militairen op de kazerne. Sindsdien ligt de 41^e Gemechaniseerde brigade als grootste eenheid op deze kazerne. In eerste instantie om de tegenstander uit het Oosten te weerstaan. Vanaf 1995 vervolgens als in Duitsland gelegerd Nederlands onderdeel van het Duits-Nederlandse Legerkorps. In 1999 ging de brigade van 'Licht' over naar 'Gemechaniseerd', hetgeen betekende dat een extra tankeenheid de brigade versterkte, terwijl het aantal verkennende eenheden werd teruggebracht. Andere grote eenheden op de legerplaats zijn het onder het Nationaal Commando ressorterende NASAG (Netherlands Armed Forces Support Agency Germany) met de daarbij behorende NSU Seedorf. In Zeven is verder de Directie Duitsland van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen (DGW&T) gevestigd.

De kazerne Seedorf is genoemd naar een klein dorpje even ten noorden van de kazerne. De meeste mensen die op de legerplaats Seedorf werken, wonen of op de kazerne zelf of in het stadje Zeven. In totaal werken in Seedorf 2550 Nederlandse defensiemedewerkers, waarvan 2350 militairen (1600 BBT, 750 BOT) en 200 burgermedewerkers. Zo'n 650 medewerkers wonen met hun gezinnen in Zeven en omstreken.

Bij de legerplaats ligt een klein oefenterrein. Een Protestants en een Algemeen Militair Tehuis bevinden zich nabij de kazerne. Op en om de kazerne zijn tal van mogelijkheden voor vrijetijdsbesteding: een manege, een zwembad, een sporthal, sportvelden, een fitnessruimte, een filmzaal en ruimten voor hobbyclubs.

EENHEDEN LEGERPLAATS SEEDORF

41 Gemechaniseerde brigade:

Staf en stafcompagnie
42 Pantserinfanteriebataljon (Limburgse Jagers)
101 Tankbataljon
41 Afdeling veldartillerie
41 Bevoorradingscompagnie
41 Herstelcompagnie
41 Pantsergeniecompagnie
41 Brigadeverkenningeskadron
41 Geneeskundige compagnie

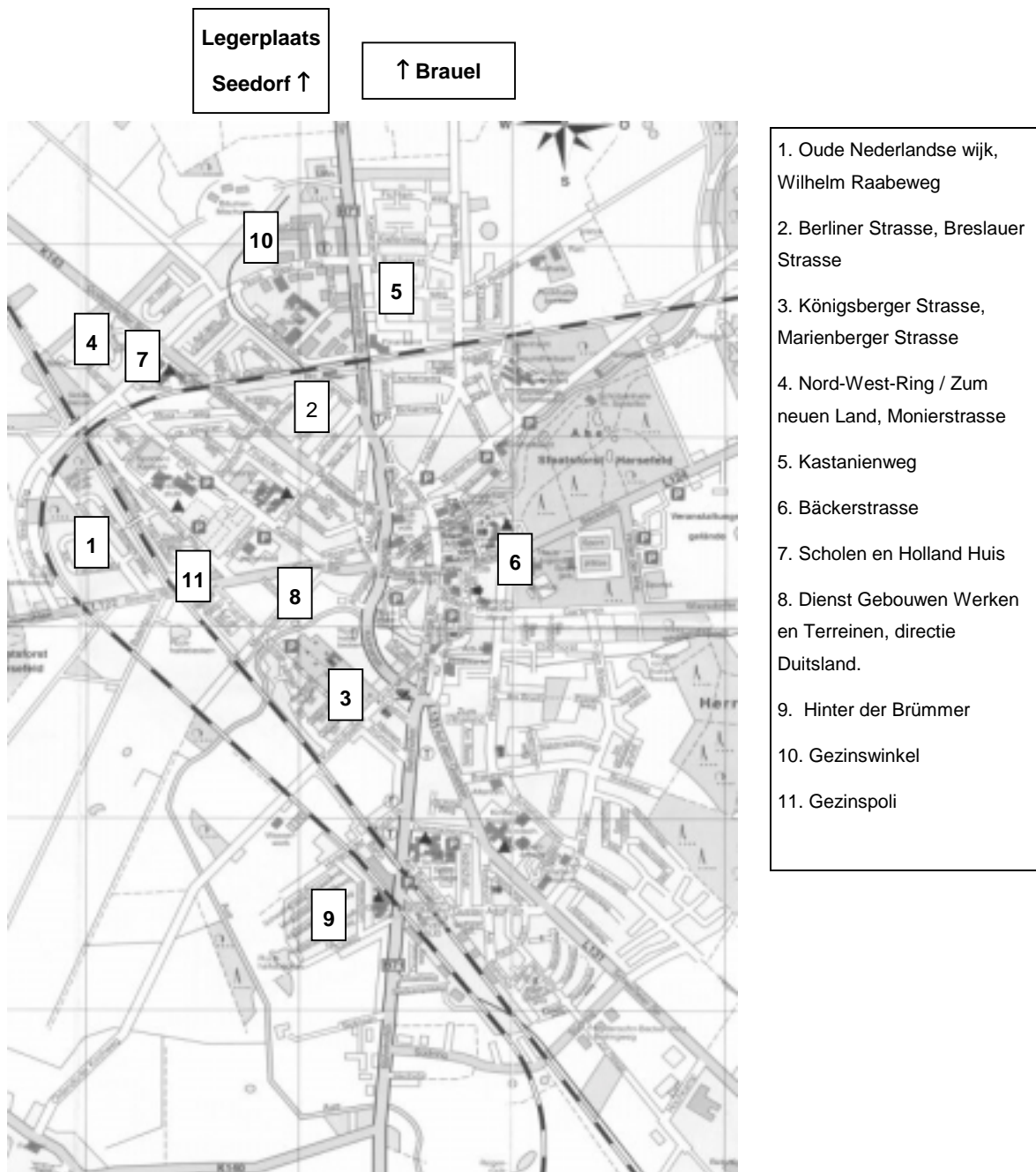
Netherlands Armed Forces Support Agency Germany:

Staf
NSU Seedorf
Dutch Army Shop

Directie Duitsland van de Dienst Gebouwen Werken en Terreinen (DGW&T)
Brigade Koninklijke Marechaussee
Instructiegroep Lichamelijke Oefening en Sport
Geestelijke verzorging Prot/RK/Hum
Maatschappelijke Dienst Defensie (MDD)
Arbodienst KL, Bedrijfsgeneeskundige groep Duitsland
Sectie Individuele Hulpverlening
Lijndienst (DVVO)
Detachement MID/MV
Loopbaancentrum
Scholen (PWA / ONS)
Stichting Jeugd en Buurtwerk Duitsland
Militaire tehuizen (PMT/AMT)

ZEVEN EN OMSTREKEN

Zeven is een plaats met zo'n 14.000 inwoners. Het is een eigen gemeente met een eigen burgemeester en ligt in de 'Landkreis' Rotenburg-Wümme wat u op de Duitse autokentekens ziet afgekort als ROW. De 'Landkreis' maakt bestuurlijk deel uit van de deelstaat Niedersachsen waarvan de regering in Hannover zetelt. Niedersachsen is een van de grootste deelstaten van Duitsland en strekt zich uit van Emden aan de Eems-Dollard monding tot het Harz-gebergte, zo'n honderd kilometer onder Hannover.



Faciliteiten in Zeven

U zult al snel merken dat in Zeven veel gehandeld wordt. Het stadje kent meer dan vijf supermarkten en tal van autohandelaren. Ook zijn er verschillende kledingwinkels, bakkers, bloemisten en winkels voor huishoudelijke apparatuur.

Uitgaan kunt u in diverse gelegenheden in Zeven. U kunt eten bij de Griek, de Italiaan, de Joegoslaaf, de Chinees en bij diverse Duitse restaurants. Er zijn verschillende cafés waar u 's middags koffie en 's avonds een biertje kunt drinken. Discotheken zijn iets verder weg, maar voor de echte stappers zijn Stade, Bremen en Hamburg nog altijd binnen redelijk bereik.

Het stadje heeft dan ook een streekfunctie voor een groot aantal kleinere dorpen. In het zuiden is een compact industriegebied ondergebracht waar onder meer Zeven's grootste werkgever, de zuivelfabriek Nordmilch, staat. Zeven heeft verder een eigen ziekenhuis, het 'Martin Luther Krankenhaus' (MLK).

Nederlandse wijken

In Zeven zelf wonen zo'n 2000 Nederlanders. De meesten wonen in enkele Nederlandse wijken en wijkjes in het stadje.

Er zijn twee grote, enkele jaren geleden gebouwde wijken, 'Zum Neuen Land' en 'Hinter der Brümmer'. Kleinere wijken liggen aan de Nord-West-Ring aan de rand van de stad en in een deel van de oude Siedlung (Wilhelm Raabeweg). Verder staan via Defensie bemiddelde woningen aan de Kastanienweg, de Ligusterweg, Auf dem Quabben en aan de Bäckerstrasse. De flatwoningen aan de Berliner Strasse en de Breslauer Strasse worden nu nog als appartementen gebruikt voor legering, maar worden in de loop van dit jaar afgestoten.

Rondom Zeven

In het dorpje Brauel, dat tussen Zeven en de legerplaats Seedorf ligt, staan enkele woningen die via Defensie worden bemiddeld. In het dorp Selsingen, zo'n zes kilometer ten noorden van de kazerne, zijn eveneens woningen voor Nederlands defensiepersoneel gebouwd, in de 'Alte Molkerei', een tot appartementencomplex verbouwde melkfabriek.

Nederlandse faciliteiten

De Nederlandse gemeenschap in Zeven bestaat uit zo'n 650 gezinnen. Voor de mensen die daar wonen, zijn er de nodige Nederlandse faciliteiten. In Zeven staan Nederlandse scholen voor basis- en middelbaar onderwijs. Er staat een 'Holland Huis' waar jong en oud terecht kan voor diverse activiteiten. Bovendien is er een Nederlandse winkel in Zeven waar Nederlandse boodschappen kunnen worden gedaan. Er is vers 'Nederlands' brood en er staan Nederlandse producten als hagelslag, pindakaas en drop en vele andere zaken die in Duitse winkels niet of nauwelijks te vinden zijn. Op de kazerne staat eveneens een winkel waar luxe goederen belastingvrij worden aangeboden.

Hoofdstuk 3: Bijzondere regelingen en extra service

In dit hoofdstuk leest u over de bijzonderheden in Duitsland. Het gaat hierbij om aparte – vaak financiële – regelingen en extra dienstverlening. In Duitsland krijgt u te maken met vergoedingen zoals de buitenlandtoelage en met belastingvoordelen. U hoeft bijvoorbeeld geen onroerendgoedbelasting in Duitsland te betalen. De belastingvoordelen zijn echter afhankelijk van uw woonsituatie en uw plaatsingstermijn. De 'Duitsland-bijzonderheden' staan hieronder in alfabetische volgorde.

AUTO

Algemeen

Wanneer u in Duitsland komt te werken, kunt u vrijgesteld worden van sommige belastingen rond motorvoertuigen¹. Zo hoeft u geen belasting voor brandstof te betalen en, wanneer u in Duitsland woont, bent u ook vrijgesteld van houderschapsbelasting. U komt voor deze mogelijkheden in aanmerking als u minimaal drie maanden in Duitsland geplaatst bent. Wanneer u langer dan 2 jaar in Duitsland woont en werkt, kunt u ook belastingvrij een auto aanschaffen.



BFG-registratie

BFG KENTEKENREGISTRATIE

Voor de registratie van voertuigen met vrijstelling van belasting wordt het BFG-systeem gebruikt. BFG staat voor British Forces Germany, De registratie is dan ook gebaseerd op die van de Engelse Nato-partners. U krijgt op uw voertuig een zwart nummerbord met witte letters. Deze registratie geeft u de mogelijkheid een gerantsoeneerde hoeveelheid belastingvrije brandstof te kopen. Tevens bent u vrijgesteld van houderschapsbelasting.

Blijft u een eigen huishouding in Nederland voeren, dan houdt u uw Nederlandse kenteken en wordt u niet vrijgesteld van houderschapsbelasting. U komt wel in aanmerking voor belastingvrije benzine. Na overlegging van het kentekenbewijs deel I en II, een geldig keuringsbewijs (APK/ANWB), een bewijs van verzekering en de rijmachtiging, ontvangt u een vignet dat op de voorruit van uw auto dient te worden geplakt en een brandstofrantsoenkaart.

Caravans en aanhangers

Iedereen die een auto rijdt met de zwarte BFG-kentekenplaten en een caravan en/of aanhanger bezit, moet hiervoor een BFG-registratiebewijs aanvragen. Informeer bij bureau Gemeentezaken wat u precies moet doen.

¹ Onder motorvoertuigen worden verstaan: personenauto's, motoren, campers, busjes.

Brandstofbonnen

De belastingvrije brandstof wordt verstrekt via rantsoenkaarten waarmee u bij de kassier op de legerplaats Seedorf brandstofbonnen kunt kopen (gebouw A). Met deze bonnen kunt u benzine tanken in Duitsland bij tankstations van Shell, Esso, ARAL en BP. Per maand hebt u recht op een hoeveelheid brandstof die wordt bepaald door de cilinderinhoud van uw motor (voor 1599 cc krijgt u maandelijks 160 liter brandstof), vermeerderd met de reisafstand woon-werk (**dagelijks**), dienstreizen en een extra vakantierantsoen.

Rijmachtiging

Voor het rijden met een BFG-kenteken en ook om een gerantsoeneerde hoeveelheid brandstof op een NL kenteken te mogen aanschaffen, heeft u een rijmachtiging nodig². Deze rijmachtiging is bedoeld om te garanderen dat u over voldoende kennis van de Duitse verkeersregels beschikt. Die wijken op sommige punten wat af van de Nederlandse. U moet om de rijmachtiging te verkrijgen een theoretisch examen van twintig vragen afleggen bij de Koninklijke Marechaussee. De rijmachtiging wordt afgegeven door bureau Gemeentezaken. Bij de KMar en bij sectie Communicatie (0049 4281 751 13780) kunt u lesmateriaal aanvragen.

Rijexamen

Wanneer u in Nederland rijles heeft, is het belangrijk te weten dat u alleen in Nederland rijexamen kunt doen als u daar ook woont. Zodra u in Duitsland woont, mag u in Nederland geen rijexamen meer afleggen. In Duitsland kunt u gewoon rijles volgen en rijexamen doen. Het theorie-examen wordt in het Duits afgenomen. Daarvoor is enige kennis van de Duitse taal noodzakelijk.

Verkeer

Uw aparte rechtspositie als 'Nato-Angehörige' kan ook in het verkeer een rol spelen (zie 'Rechtspositie'). Tevens moet uw motorvoertuig voldoen aan Duitse voorschriften. Zo dient u een gevarendriehoek in de auto te hebben, een goedgekeurde verbandtrommel en een reddingsdeken.

BFG AANVRAGEN

U kunt een BFG-registratie op uw Nederlandse auto aanvragen bij bureau Gemeentezaken. U ontvangt van deze instantie een envelop met aanvraagformulieren. Hierbij voegt u:

- een bewijs van verzekering (nog minimaal drie maanden geldig);
- (alleen als u zich in Duitsland heeft gevestigd) de verklaring van uw oude gemeente dat u bent uitgeschreven uit die gemeente;
- de Nederlandse kentekenbewijzen deel 1 en 2 op naam van de aanvrager;
- een inspectierapport van ANWB, APK of TUV of DEKRA wanneer het voertuig ouder dan 3 jaar is;

Voor het verkrijgen van BFG-registratie op een belastingvrij gekochte auto geldt een andere procedure, waarvoor u de juiste documenten bij bureau Gemeentezaken kunt verkrijgen;

Inlichtingen: bureau Gemeentezaken, telefoonnummer 0049 4281 751 13060.

De bestuurder van een voertuig met BFG-kenteken moet altijd bij zich hebben:

- rijbewijs;
- BFG-registratiebewijs;
- rijmachtiging;
- verzekeringsbewijs (groene kaart);
- en voor voertuigen ouder dan 3 jaar het inspectierapport (APK, Tüv of vergelijkbaar).

² Ook kinderen van rechthebbenden die in Nederland studeren, kunnen -mits ze regelmatig bij hun ouders in Duitsland verblijven- een rijmachtiging verkrijgen (vakantietijd). Ze mogen het BFG-geregistreerde voertuig van hun ouders echter alleen in Duitsland besturen.

Verzekering

Uw verzekering moet een zogenaamde 'Duitsland-clausule' bevatten. Deze houdt in dat uw verzekeraar weet dat uw voertuig in het buitenland gestald staat.

Het kan zijn dat de toevoeging 'Duitsland-clausule' vergezeld gaat van een forse premieverhoging. Dat is echter nergens voor nodig. Er zijn ook verzekeraars die u zonder premieverhoging in Duitsland verzekeren. Zie hiervoor ook de paragraaf 'Verzekeringen'.

Internationale Reis- en Kredietbrief (Plus)

Onder militairen en burgerambtenaren is nogal wat verwarring over de dekking van de Internationale Reis- en Kredietbrief (Plus) van de ANWB, het document voor voertuighulpverlening in het buitenland. De Reis- en Kredietbrief geeft onder meer recht op hulp van de buitenlandse wegwacht, bemiddeling bij reparatie, repatriëring van de auto, juridische hulp, een ANWB Visa Card en alleen bij de Reis- en Kredietbrief Plus een gratis vervangende auto. De Reis- en Kredietbrief (Plus) biedt geen hulp in het land waar iemand ingeschreven staat in het bevolkingsregister én in het land waar de auto is gekentekend. Aan de hand van drie voorbeelden wordt uitgelegd hoe dat er in de praktijk in Duitsland uitziet.

- Peter V. (militair/burgerambtenaar) gaat werken op de Legerplaats Seedorf. Zijn vrouw en kinderen blijven in Nederland. V. blijft ingeschreven in Nederland. Hij houdt zijn Nederlandse kenteken op zijn auto. Hij betaalt motorrijtuigenbelasting in Nederland. Op welke hulp kan V. rekenen?
V. krijgt geen hulp in Nederland, want hij is woonachtig in Nederland en zijn auto is Nederlands gekentekend. In Duitsland kan hij op alle hulp rekenen.
- Peter V. besluit na een aantal jaren toch met zijn gezin naar Seedorf te verhuizen. Hij en zijn gezin melden zich bij het bureau Gemeentezaken van de legerplaats. V. heeft nu recht op een zogenaamd BFG-kenteken. Hij betaalt geen motorrijtuigenbelasting, niet in Nederland en niet in Duitsland. Op welke hulp kan V. rekenen?
V. krijgt in Nederland alle hulp. In Duitsland krijgt hij niets, want hij woont in Duitsland ondanks dat zijn auto als BFG is gekentekend.
- Twee jaar na de verhuizing naar Seedorf koopt Peter V. in Duitsland, belastingvrij, een nieuwe auto. Hij wil meteen met deze auto rijden en niet wachten op de afgifte van het BFG-kenteken. Dat betekent dat hij enkele weken met een Duits kenteken rijdt en over deze periode ook Duitse motorrijtuigenbelasting betaalt. Op welke hulp kan V. rekenen?
V. heeft recht op alle hulp in Nederland. In Duitsland niet, want hij is woonachtig in Duitsland en zijn auto is Duits gekentekend.

De ANWB raadt aan om voor hulp in het land of landen die zijn uitgesloten bij de Reis- en Kredietbrief (Plus) een wegwachtlidmaatschap af te sluiten in het betreffende land. Voor Duitsland is dit de ADAC. Het kan tevens makkelijker zijn om bij deze club ook een Assistance Booklet of Schutzbrief te kopen in plaats van het aanhouden van de Reis- en Kredietbrief. Stelt u geen prijs meer op voortzetting van uw abonnement op de Internationale Reis- en Kredietbrief (Plus) dan kunt u dit schriftelijk opzeggen bij de ANWB Ledenadministratie. Het adres is: Antwoordnummer 10, 2509 XA Den Haag, onder vermelding van militairen.

BELASTINGVRIJ KOPEN

Personeel dat voor Defensie in Duitsland wordt geplaatst, kan onder strikte voorwaarden bepaalde artikelen belastingvrij kopen. In de informatiebladen van bureau Gemeentezaken staat hoe dat moet zonder problemen te krijgen met de belastingdienst of douane. Deze informatie is gebaseerd op Beleidsbundel Belasting-vrije Aanschaffingen NASAG.

KOPEN VOLGENS SPECIALE REGELS

Belastingvrij kopen is door het ministerie van Financiën aan strikte regels gebonden. Zo is er nauwkeurig bepaald wie het recht heeft om belastingvrij te kopen, hoeveel, wat voor soort artikelen het betreft en waar ze gebruikt mogen worden.

Iemand op dienstreis in Duitsland mag bijvoorbeeld minder belastingvrij kopen dan iemand die vijf jaar met het gezin in Duitsland gaat wonen. En voor het kopen van bijvoorbeeld auto's of motorfietsen gelden weer extra regels, net zoals bij caravans en boten weer andere speciale verklaringen moeten worden ingevuld.

Verder kunnen accijnsartikelen zoals drank en sigaretten alleen met een speciale rantsoenkaart worden gekocht en niet door iedereen. Ook belastingvrije brandstof kan alleen met een brandstofrantsoenkaart worden gekocht. Een hele belangrijke basisregel is dat de artikelen altijd bedoeld moeten zijn voor eigen gebruik in Duitsland en dus niet voor de familie in Nederland.

CONTROLE EN SANCTIES

Het belastingvrij kopen en gebruik van de artikelen wordt gecontroleerd. Ook de aankopen bij de Dutch Army Shops hoger dan € 100,- worden geregistreerd. Daarmee kan het koopgedrag worden vastgesteld. De controle gebeurt door of namens commandant NSU, doorgaans door het bureau Gemeentezaken. Maar het ministerie van Financiën, zowel in Duitsland als in Nederland, geeft de uiteindelijke toestemming - achteraf - voor de aankopen. Zij bepalen in laatste instantie en in twijfelgevallen wat wel en niet mag. Als er sprake is van het niet volgen van de procedure of een vermoeden bestaat dat er sprake is van misbruik, kan de commandant NSU u om uitleg vragen. Deze kan ook sancties opleggen met een maximale duur van drie maanden. C-Nasag kan dat ook en dan voor een periode van maximaal twaalf maanden. Het gaat dan om sancties die te maken hebben met het 'ver grijp'. Bijvoorbeeld het intrekken van het recht om belastingvrij te kopen omdat u herhaaldelijk die zaak verkeerd aanpakt. Of het tijdelijk intrekken van de rantsoenkaart drank en sigaretten, als daar iets mee aan de hand is. Overigens kunt u altijd bezwaar aantekenen tegen dergelijke beslissingen. Verder kan de Koninklijke Marechaussee worden ingeschakeld en aangifte worden gedaan bij de Duitse en Nederlandse justitie of fiscus. Voorkom vergissingen door vooraf goed uit te zoeken wat u wel of niet mag en hoe de procedure is. Als u twijfelt : eerst vragen en dan doen. Slordigheid brengt niet alleen uzelf in een lastig parket, maar stelt het belastingvrij kopen in een slecht daglicht. Bedenk dat daardoor het voortbestaan van dit voordeel in gevaar kan worden gebracht, niet alleen voor u maar ook voor de collega's die na u komen.

MANIEREN VAN BELASTINGVRIJ KOPEN

Er zijn vier manieren om belastingvrij te kopen. Allereerst kan dat in de Tax Free Shops van andere NATO-partners. Ook kan dit in de eigen defensiewinkel, de Dutch Army Shop (DAS). Daar kunt u een beperkt assortiment artikelen - de DAS is geen V&D – direct belastingvrij kopen. Dat kunt u ook in Duitse winkels. Daarvoor heeft u speciale papieren (Abwicklungsschein) nodig en die kunt u aanvragen bij bureau Gemeentezaken. U betaalt direct zonder Mehrwertsteuer (Mwst., Duitse omzet belasting). De laatste mogelijkheid is het belastingvrij kopen in Nederland. In die situatie moet u de BTW betalen en krijgt u die later terug. De belastingdienst stort het bedrag op uw rekening. Ook hiervoor moeten speciale papieren worden gebruikt (certificaten). Dit regelt bureau Gemeentezaken voor u. Wat u mag, is afhankelijk van uw belastingvrije status. Waar woont u, waar verblijft het gezin, hoe lang wordt u in Duitsland geplaatst, om welk soort aankoop gaat het en meer van dat soort zaken bepalen wat u wel of niet mag. Verderop vindt u meer informatie over deze complexe zaak. Overigens zijn winkeliers niet verplicht belastingvrij te verkopen.

U kunt vragen of ze mee willen werken, maar meer niet. Daar waar veel Nederlandse klanten zijn, is het meestal geen probleem.

WIE MAG BELASTINGVRIJ KOPEN

Belastingvrij kopen mag de militair of burgerambtenaar in dienst van het Ministerie van Defensie, personeel in dienst van de Nederlandse scholen in Duitsland (Stichting Bijzondere Scholen voor Onderwijs op Algemene Grondslag III), personeel van de Stichting Jeugd- en Buurtwerk Duitsland, van de Stichting Algemene Militaire Tehuizen of van de Vereniging Koninklijke Nederlandse Militaire Bond Pro Rege als ze in Duitsland zijn geplaatst en een z.g. NAVO-status hebben. De in Duitsland woonachtige echtgenoten/partners, net als pensioen-partners en geregistreerd samenwonenden en kinderen tot 18 jaar, krijgen een z.g. afgeleide NAVO status. Daarmee zijn rechtspositie regelingen ook op hen van kracht. Daarnaast kunnen dienstreizigers, militair of burger, beperkt kopen, zij het alleen in de belastingvrije Defensiewinkels. Zij moeten dan wel een z.g. NAVO-reiswijzer hebben en in de gaten houden wat ze volgens de reizigersvrijstelling van de douane belastingvrij mee mogen nemen naar Nederland. Zie hiervoor ook het infobulletin 'Meenemen naar Nederland?' Verder kan het zijn dat u als gevolg van een detachering of opleiding buiten Duitsland, tijdelijk het recht verliest om belastingvrij te mogen kopen. Info daarover kunt u ook krijgen bij Gemeentezaken.

ALGEMENE BEPERKINGEN

Bij het belastingvrij kopen geldt een flink aantal beperkingen. Zoals al eerder opgemerkt, is een belangrijke basisregel dat de goederen bestemd moeten zijn voor eigen ge- of verbruik in Duitsland. De goederen moeten ook in Duitsland blijven, behalve natuurlijk als iemand naar Nederland verhuist. Dan kunnen er speciale vrijstellingen worden gegeven. Omdat de goederen in Duitsland moeten worden gebruikt, kunt u 3 maanden voor de retourplaatsing/verhuizing naar Nederland geen belastingvrije goederen meer kopen, ongeacht waar. Het enige dat u dan nog mag kopen, net als een dienstreiziger, zijn artikelen in de defensiewinkel van maximaal Euro 100,-.

DIENSTEN EN ONROERENDE GOEDEREN NIET

Een uitzondering op de regel 'eigen gebruik in Duitsland' is schenking van artikelen met een geringe waarde. Dat mag, maar alleen dat wat de douane aangeeft qua hoeveelheid en soort. Zie hiervoor ook het infobulletin 'Meenemen naar Nederland?' Een belangrijke regel is dat diensten (arbeidsloon) niet belastingvrij kunnen worden gekocht, net als levensmiddelen en beleggingsobjecten. Bijvoorbeeld goud, effecten en diamanten. Een andere bepaling die soms wat verwarring oplevert, is dat goederen die naar aard en bestemming onroerend zijn, ook niet belastingvrij mogen worden gekocht. Bijvoorbeeld een carport of plavuizen. Wat roerend of onroerend is, staat op een lijst die bij Gemeentezaken beschikbaar is.

MOTORRIJTUIGEN

Belangrijk om te weten, is dat er voor motorrijtuigen allerlei extra bepalingen bestaan. Bijvoorbeeld over hoe lang een de auto in Duitsland in bezit en gebruik moet zijn en tot wanneer de auto na het verhuizen in Nederland in eigendom moet blijven. Zie voor de details het infobulletin 'De Auto'. Ook het doorverkopen van een belastingvrij gekochte auto mag niet, zonder toestemming van C-NSU. Kortom, veel regels en procedures en als het u duizelt, pak dan één van speciale informatiebulletins van bureau Gemeentezaken, bedoeld om u te helpen.

Woonplaats

Heel belangrijk voor het bepalen waarop iemand recht heeft, is de vaststelling van 'Woonplaats Nederland' of 'Woonplaats Duitsland'. Wat voor u geldt, hangt onder andere af van de volgende zaken: bewijs van uitschrijving uit Nederland, waar brengt u in de regel het weekend door, declareert u weekendreizen, waar verblijft uw gezin, en uw eigen verklaring over de woonsituatie. Op basis van deze gegevens stelt C-NSU vast of uw woonplaats 'Nederland' of 'Duitsland' is. Bij tussentijdse wijziging van uw woonsituatie bent u verplicht dit zo snel mogelijk en schriftelijk door te geven aan het bureau Gemeentezaken.

WAAR MAG U WAT BELASTINGVRIJ KOPEN?

Op dienstreis of oefening in Duitsland. U mag beperkt belastingvrij kopen. Met een NAVO reiswijzer kunt u bij de Dutch Army Shop (DAS) tot € 100,- aankopen doen. Gerantsoeneerde artikelen zoals drank en sigaretten zijn uitgesloten.

Vastgestelde 'Woonplaats Nederland'.

U krijgt de NAVO status en mag - tot drie maanden voor uw terugplaatsing naar Nederland - in de DAS en alle Duitse en Nederlandse winkels belastingvrije aankopen doen met een maximum van € 1.500,-. U kunt tevens een rantsoen belastingvrij brandstof kopen. Afhankelijk van huisvesting in Duitsland – op een kazerne of buiten de kazerne – krijgt u een rantsoenkaart drank/sigaretten.

Vastgestelde 'Woonplaats Duitsland'.

U krijgt de NAVO-status en komt minimaal 24 maanden in Duitsland wonen en mag - tot drie maanden voor terugplaatsing naar Nederland in de DAS en alle Duitse en Nederlandse winkels belastingvrije aankopen doen. Er is geen maximumbedrag. Voor aankopen in Duitsland boven € 1.500,- moet eerst toestemming gevraagd worden bij uw bureau Gemeentezaken. U krijgt een rantsoenkaart drank/sigaretten en kunt een rantsoen belastingvrije brandstof kopen.

Schema wie mag wat belastingvrij waar kopen?

Status rechthebbende	DAS	Nederland	Duitsland
Woonplaats Duitsland Plaatsingstermijn minimaal 24 maanden, NAVO-status en woonachtig in BRD	JA + rantsoenkaart	JA , min. € 50,- incl. B.T.W. Geen Max. vanaf 1-1-2004 € 225,- excl. B.T.W.	JA, min. € 50,- excl. Mwst Geen max.
Woonplaats Nederland Plaatsingstermijn minimaal 24 maanden, NAVO-status	BEPERKT tot max € 1.500,- + rantsoenkaart	JA , min. € 50,- BEPERKT tot max € 1.500,- incl. BTW vanaf 1-1-2004 € 225,- excl. B.T.W.	JA, min. € 50,- BEPERKT tot max € 1.500,- excl. Mwst
Woonplaats Duitsland of Nederland. Plaatsingstermijn langer dan 3 maanden, echter korter dan 24 maanden	JA, tot € 100,- + rantsoenkaart	NEE	NEE
Dienstreiziger, oefenende troepen in Duitsland of met een plaatsings- of detacheringstermijn korter dan 3 maanden	JA, tot € 100,-	NEE	NEE

GEZONDHEIDSZORG

De militair is verplicht gebruik te maken van de geneeskundige en tandheeskundige voorzieningen van de militair geneeskundige dienst. De verzorging wordt geleverd door de artsen, tandartsen en fysiotherapeuten die werkzaam zijn bij het Gezondheidscentrum Seedorf. In normale gevallen wordt u, wanneer het gezondheidscentrum u niet kan helpen, doorverwezen naar het CMH (Centraal Militair Hospitaal) in Utrecht. In bijzondere gevallen kan de arts u doorverwijzen naar een Duits ziekenhuis.

Voor burgerpersoneel en gezinsleden gelden andere regels. Meer hierover vindt u in hoofdstuk 5.

HULPVERLENING

Voor het personeel dat in Duitsland werkt en woont, zijn er enkele hulpverleningsinstanties aanwezig. Naast de Geestelijke Verzorging (GeVo) is de Maatschappelijke Dienst Defensie (MDD) actief. Ook is er een speciale Sectie Individuele Hulpverlening (SIH). Bij elke hulpverleningsinstantie zijn extra activiteiten die met de situatie in Duitsland te maken hebben. Hulpverlening die speciaal met gezinnen te maken heeft, vindt u in hoofdstuk 5.

Geestelijke verzorging

Op de kazerne zijn de drie richtingen van de geestelijke verzorging (GV) actief: protestants, katholiek en humanistisch. Alle drie hebben hun eigen secretariaat dat is ondergebracht in het GV-centrum, gebouw 10 bovenverdieping, op de legerplaats Seedorf tel +49 (0)4281 – 751 15950 / 15952.

In het najaar van 1999 is op de legerplaats een 'religieus centrum' of 'gebedsruimte' geopend. In deze ruimte kunnen mensen van diverse geloofsrichtingen zich bezinnen of godsdienstoefeningen houden (gebouw 25, achter de filmzaal). Op zondag wordt dit gebouw gebruikt door de katholieke geloofsgemeenschap Sint Christoffel.

Individuele Hulpverlening

De Sectie Individuele Hulpverlening (SIH) kan u advies en ondersteuning geven bij psychische klachten, moeilijkheden in de werksituatie en sociale problemen. Aan de sectie verbonden psychologen doen dit door begeleiding, therapie of onderzoek. Op de legerplaats Seedorf is de SIH-vestiging ondergebracht in Feldweibelwohnung N3. U kunt bij de SIH alleen terecht na het maken van een afspraak, tel +49 (0)4281 – 751 15940.

Maatschappelijke Dienst

U kunt bij de bedrijfsmaatschappelijke dienst van Defensie (MDD) terecht met vragen over problemen op het werk en thuis. De maatschappelijk werkers kunnen u met gesprekken, onderzoek en advies van dienst zijn. De MDD is te vinden in gebouw 10 op de benedenverdieping. Ook huisbezoeken zijn mogelijk. Verdere informatie vindt u bij de dienst zelf, tel +49 (0)4281 – 751 15895. Voor gezinnen is gezinsverzorging mogelijk en er is een gezinsmaatschappelijk werker aanwezig, tel: +49 (0)4281- 956716 (zie hoofdstuk 5, 'Wanneer het gezin meekomt').

POST & TELEFOON

Een aantal diensten dat in Nederland door de PTT (KPN) wordt uitgevoerd, kan voor het Defensiepersoneel worden geleverd door de veldpost. Het gaat daarbij om postbezorging. Telefoonaansluitingen moet u zelf regelen via de Duitse PTT, de Bundespost. De manier van aansluiten en afrekenen is ongeveer gelijk aan die in Nederland.

U kunt op twee manieren post ontvangen: De eerste mogelijkheid is op uw Duitse adres. Dan bezorgt de Bundespost uw brieven thuis. De tweede mogelijkheid is via uw NAPO-adres. Dat is een postadres waarmee de post via de veldpostorganisatie van Defensie bij u thuis of in een postbus wordt bezorgd. Dat laatste is in de regel goedkoper en meestal ook sneller. U kunt post naar Nederland frankeren volgens binnenlands tarief. Ook kunnen week- en maandbladen op dit adres verzonden worden, zodat u geen meerkosten voor verzending naar buitenland hoeft te betalen. De bezorging van NAPO-post vindt plaats binnen de bebouwde kom van Zeven. Wanneer u daarbuiten woont, kunt een postbus openen op het veldpostkantoor, tel: +49 (0)4281 - 751 13632.

Telefoon

Voor een Duitse aansluiting bij u thuis kunt u terecht op het postkantoor in Zeven. Daar kunt u de folder 'Das Telefonprogramm per Post' krijgen. Wilt u een telefoonaansluiting aanvragen of het nummer van de vorige gebruiker overnemen dan kan dat alleen via het Telekomnummer 0800-3301008.

Denk erom dat voor de contactdoos van de Duitse telefoon een andere stekker benodigd is dan die in Nederland gebruikelijk is.

Vanuit Duitsland kunt u naar Nederland bellen: 00 31, netnummer zonder 0 en het abonneenummer.

Telefoon vanuit Nederland:

Duitsland: 0049

Zeven: (0) 4281 - nummer

Kazerne: 751 - toestel

voorbeeld: veldpostkantoor

0049 4281 751 13632

militair: *06 594 13632

Wanneer u voordeliger wilt bellen, is dat mogelijk via andere aanbieders dan via de Deutsche Telekom. In de Griffioen wordt regelmatig een lijst van goedkopere aanbieders gepubliceerd en zelf kunt u via de internet-site www.telefontarifrechner.de goedkopere aanbieders opzoeken. Deze site wordt dagelijks geactualiseerd.

Maakt u gebruik van één van deze aanbieders, bijvoorbeeld 0190031 of 01024, dan toetst u voor het gewone nummer 0190031 of 01024 in. Dus als u naar Nederland belt 01024 - 0031 - abonneenummer. U ontvangt de afrekening van deze aanbieders gewoon op uw Telekomrekening.

Militair bellen vanuit Duitsland gaat net als overal via *06. De centrale kunt u vanuit de kazerne aankiezen met het nummer 99. De centrale van legerplaats Seedorf is van buiten te bereiken onder nummer 04281 - 7510.

NAPO-ADRES

Op kazerne Seedorf

Naam, voorletters, rang, registratienummer

Onderdeel (cie/esk/bt)

Paviljoen/cluster/kamer

NAPO 880

3509 VC UTRECHT

In de Nederlandse wijken

Naam, voorletters

NAPO 881-straatcode-nummer

3509 VH UTRECHT

Buiten de Nederlandse wijken

Naam, voorletters

NAPO 880/S-postbusnummer

3509 VC UTRECHT

RECHTSPOSITIE

Enkele belangrijke regelingen beschrijven de positie van de Nederlandse troepen in Duitsland. Sommige van deze regelingen zijn NAVO-breed, anderen zijn gebaseerd op een overeenkomst tussen Duitsland en Nederland.

Een voorbeeld van het laatste is de in 1997 herziene Budel - Seedorf-Budel. Voorbeeld van een NAVO-regeling is het NAVO-status verdrag. Hierin wordt beschreven wat de rechtspositie van NAVO-militairen in een andere NAVO-lidstaat, in dit geval Duitsland, is.

Hierin wordt tevens ingegaan op de bevoegdheden van de Nederlandse autoriteiten in samenhang met het Duitse recht. Daarbij speelt de Koninklijke Marechaussee een belangrijke rol. Zij heeft bepaalde bevoegdheden tegenover Nederlandse militairen. In bijna alle gevallen komen Nederlandse militairen die strafbare feiten hebben gepleegd voor de militaire kamer terecht. Deze houdt enkele malen per jaar zitting in Zeven. Alleen in bijzondere, zware, gevallen kan er een Duitse rechter aan te pas komen. Burgerpersoneel, geestelijke verzorgers en gezinsleden vallen strafrechtelijk onder de Duitse wetgeving. In grote lijnen komen het Nederlandse en het Duitse recht overeen.

NAVO-status

In Duitsland geplaatste militairen en in principe alle civiele medewerkers van Defensie of personeel van daaraan verbonden organisaties als de militaire tehuzen en de scholen, krijgen de NAVO-status³. Echtgenotes en kinderen van het personeel met een NAVO-status krijgen een zogenaamde 'afgeleide NAVO-status'. Voor meerderjarige kinderen geldt een aparte regeling. De NAVO-status regelt de rechtspositie van de in Duitsland gelegeerde Defensiemedewerker en is tevens een van de voorwaarden voor belastingvrij kopen⁴.

Kmar

De Koninklijke Marechaussee (KMar) heeft vooral voor Nederlandse militairen bevoegdheden. Zij houdt toezicht op de kazerne en de omgeving daarvan en heeft tevens opsporingsbevoegdheid. Ook mag de Marechaussee orde en rust handhaven en daarom bijvoorbeeld in de Nederlandse wijken patrouilleren. Tevens heeft de Marechaussee bevoegdheid BFG-geregistreerde voertuigen en de geldige documenten van de bestuurder te controleren.

Verkeer

In het verkeer kunt u en kan uw gezin te maken krijgen met het Duitse gezag. Enkele aanwijzingen:

- (1) Wanneer u voor een verkeersovertreding wordt aangehouden door de Duitse politie, kunt u 'Verwarnungsgeld'⁵ aangeboden krijgen. Dit kunt u ter plaatse voldoen. Bij zwaardere overtredingen moet u via een stortingsformulier zogenaamd 'Bußgeld'⁶ betalen. Wanneer u als particulier wordt aangehouden, moet u gewoon betalen. Wanneer u - als militair - tijdens een dienstreis wordt aangehouden dan mag u niet betalen.
- (2) Bij een ongeval moet u op de plaats van het ongeluk blijven. Wegrijden heet 'Fahrerflucht' en telt als een zwaar delict.
- (3) Als u op de Autobahn zonder brandstof komt te staan dan kunt u een bekeuring krijgen. Zorgt u er dus voor dat u voldoende benzine in de tank heeft.

³ Voorwaarde is dat de civiele medewerker minimaal 19 uur per week in Duitsland werkt, onderdaan is van een NAVO-lidstaat (uitgezonderd Duitsland) en niet op het moment dat hij of zij in dienst komt al in Duitsland woont (lees: is ingeschreven in een Duits bevolkingsregister) en naar verwachting 270 nachten in Duitsland verblijft.

⁴ De regeling verkrijging NAVO-status ligt ter inzage bij uw administratie (MP 11-60).

⁵ 'Waarschuwing-geld'.

⁶ 'Boete-geld'

Duits en Nederlands (burgerlijk) recht

Wanneer u huurovereenkomsten sluit met een Duitse huiseigenaar dan valt deze overeenkomst onder het Duitse (burgerlijke) recht. Daar gelden de Duitse 'spelregels' voor (zie het hoofdstuk 'Wonen'). Ook bij schade door ongelukken krijgt u te maken met het Duitse recht. In Duitsland is men sneller geneigd om schadegevallen of onenigheid rond huurcontracten juridisch af te handelen. Men stapt eerder naar een rechtbank. Het is dan ook verstandig om een (gezins)rechtsbijstandsverzekering af te sluiten. Zaken rond familieomstandigheden, zoals huwelijken en scheidingen, gaan volgens het Nederlandse recht.

Drugsbeleid

Het Duitse drugsbeleid is strenger dan het Nederlandse. Civiele medewerkers en gezinsleden krijgen automatisch te maken met de Duitse wetgeving die ieder strafbaar feit op dit gebied beoordeelt als 'misdrijf'. Los daarvan staat het beleid van Defensie dat gebruik van drugs voor haar personeel niet tolereert. Gebruik leidt in beginsel tot ontslag.

Wapens

De Duitse wapenwetten verschillen van de Nederlandse. Het kan daardoor problemen opleveren om een wapen Nederland in te voeren. De Koninklijke Marechaussee kan u hierover informeren.

Kiesrecht en verkiezingen

Wanneer u in Duitsland woont, mag u hier meedoen aan de Duitse gemeenteraadsverkiezingen. U mag uw stem uitbrengen en u mag zich verkiesbaar stellen. Hiervoor ontvangt u van de Duitse overheid de instructies thuis. U kunt ook stemmen voor de verkiezingen van de Tweede Kamer der Staten-Generaal en voor het Europees Parlement, als u aan de eisen van de kieswet voldoet.

Bij inschrijven bureau Gemeentezaken meenemen:

- Identiteitsbewijs⁷ van uzelf en van uw gezinsleden of als dat niet aanwezig is een uittreksel uit het persoons- of geboorteregister
- Kopie Smartcard en/of militair paspoort
- Kopie plaatsingsbeschikking (met vermelding van een begin- en einddatum plaatsing)
- Een kopie van het ingevulde Persoonsregistratieformulier dat u bij uw personeelsdienst al heeft ingevuld en het formulier 'Eigen Verklaring woonplaats bepaling'
- *Alleen bij verhuizen:* het origineel van uw uitschrijving burgerlijke stand in Nederland.

⁷ Burgerpaspoort of identiteitskaart.

REIZEN

Wanneer u in Duitsland werkt en woont zult u waarschijnlijk meer reizen dan u in Nederland gewend was. De afstanden zijn beduidend langer. Van Seedorf naar Utrecht is het zo'n 400 kilometer, met de auto gemiddeld om en nabij vier uur. Seedorf-Groningen is ongeveer 250 kilometer.

Auto

Komende vanaf Hengelo via de A1, gaat u bij De Lutte de grens over en vervolgt u uw weg op de A(Autobahn)30. Bij Lotte-Kreuz gaat u richting Bremen/Hamburg de A1 op. U neemt afslagnummer 49 (Bockel/Zeven). Aan het einde van de afrit gaat u linksaf de B71 op richting Zeven/Bremervörde. In Zeven blijft u de B71 volgen en circa 1,5 km na het dorpje Brauel neemt u de afslag Kaserne Seedorf.

Komt u vanaf Groningen dan neemt u de A7 richting Duitse grens. Na de grens volgt u bij Autobahndreieck Bunde de A28 richting Oldenburg. Bij Autobahndreieck Oldenburg-West volgt u de A28 Bremen. Bij Delmenhorst houdt u de richting Nienburg/Hamburg/Hannover aan. Na circa 3 kilometer gaat u de A1 op richting Bremen/Hamburg. Verder zie route vanaf Hengelo.



Contractvervoer

U kunt enkele malen in de week gebruik maken van door Defensie ter beschikking gesteld vervoer van Seedorf naar het station Hengelo en vice versa. Het vervoermiddel kan variëren van een transportbusje tot een touringcar. Het vervoer kost per enkele reis € 15,-. Een retour kost dus € 30,-. U kunt u voor dit vervoer opgeven bij uw administratie of het vervoersbureau tst (+49 - 4281-751..) 13345.

Openbaar vervoer

Het openbaar vervoersnet in Duitsland is niet zo dicht als in Nederland. U bent dan ook eerder aangewezen op een auto. Wel blijft het reizen per openbaar vervoer mogelijk. Er zijn goede treinverbindingen tussen de grote steden, zoals Bremen en Hamburg. Vanaf Amsterdam loopt een intercity via Osnabrück naar Berlijn. Vanuit Osnabrück kunt u naar Bremen en door naar Hamburg. Het laatste deel moet u een trein nemen die in Rotenburg stopt. Dan bevindt u zich op zo'n 30 kilometer van de legerplaats Seedorf. De bus naar Zeven rijdt vervolgens slechts enkele malen per dag. Vanuit Zeven moet u vervolgens de bus naar Bremervörde nemen, waarna u bij een speciale halte voor de kazerne kunt uitstappen.

Reiskostenvergoeding

Wanneer u (uw gezin) in Nederland blijft wonen⁸, ontvangt u een reiskostenvergoeding voor vier weekendreizen per maand. Woont u in Duitsland op minder dan zestien kilometer van uw werkplek dan ontvangt u geen reiskostenvergoeding. Wel krijgt u een extra brandstofrantsoen.

Contractvervoer
Tel: +49 (0)4281 751 13345
<u>Vertrektijden</u>
Vanaf bospomp Seedorf
Woensdag 13.00 uur
Vrijdag 12.30 uur
Vanaf station Hengelo
Zondag 20.00 uur
Woensdag 17.00 uur

⁸ Een eigen huishouding blijft voeren.

Woont u op meer dan tien kilometer van uw werkplek en rijdt u dagelijks heen en weer dan heeft u recht op tegemoetkoming in de kosten en een extra brandstofrantsoen⁹. Uw administratie kan u hierover informeren.

Reisverzekering

Als u bezoek uit Nederland ontvangt, is het verstandig hen aan te raden een reisverzekering af te sluiten. Ook wanneer u zich gaat oriënteren voor een plaatsing in Duitsland is het verstandig zo'n reisverzekering af te sluiten. Die kost in het algemeen niet veel en voorkomt onaangename verrassingen.

Na uw vestiging in Duitsland is het verstandig om voor uzelf en uw gezin een doorlopende reisverzekering af te sluiten. De ervaring is dat veelvuldig tussen Nederland en Duitsland heen en weer wordt gereisd.

SAMENWONEN / ANDERE SAMENLEVINGSVORMEN

Andere samenlevingsvormen dan het huwelijk hebben in Nederland bepaalde rechten. Voor regelingen omtrent bemiddeling en toewijzing van huisvesting en het verkrijgen van verhuiskosten, toelagen (zie 'Vergoedingen') NAVO-status kunnen samenwonenden dezelfde rechten doen gelden als gehuwden. Voorwaarde hierbij is wel dat het om een erkende samenlevingsvorm gaat, een actie van de notaris met ABP verklaring of een geregistreerd partnerschap (burgerlijke stand).

Het feit dat Duitsland geen alternatieve samenlevingsvormen erkent, betekent bijvoorbeeld dat een Duits ziekenhuis u officieel niet hoeft te informeren over de situatie van uw partner met wie u samenwoont, omdat u naar Duits recht geen formele relatie met hem of haar heeft. Ook een geboorteaangifte in de Duitse gemeente is voor samenwoners niet makkelijk geregeld. Informeer tijdig bij de Duitse gemeente wat u moet doen om uw kindje aan te geven en te erkennen (vader).

voorschot op inrichtingskosten, de zgn. verhuiskosten,

Op de verplaatsingskosten, kunt u een voorschot ontvangen. Dit voorschot kunt u vanaf 3 maanden voor plaatsingsdatum of voor verhuisdatum (als die eerder valt) ontvangen. Dit voorschot kunt u bij de administratie van uw eenheid aanvragen.

VERGOEDINGEN

Bij het onderwerp vergoedingen wordt u geïnformeerd over de extra financiële middelen en service die u krijgt bij een verhuizing en gedurende het verblijf in Duitsland.

Behandeld worden de volgende vergoedingen:

- verplaatsingskosten (zgn. verhuiskosten);
- aanloopkosten (zgn renteloos voorschot);
- buitenlandtoelage.

Verplaatsingskosten

In de meeste gevallen is het 'Verplaatsingskostenbesluit militairen'¹⁰ van toepassing. Bij een verhuizing van Nederland naar Duitsland bestaat de vergoeding van de verplaatsingskosten uit:

⁹ Voor voertuigen met BFG-kenteken geldt een grens van 20 kilometer.

¹⁰ Voor burgerpersoneel geldt een wat afwijkende regeling. Hierbij wordt de vergoeding inrichtingskosten bepaald aan de hand van uw vorige woonsituatie.

1. **Inrichtingskosten** (verhuiskosten): de inrichtingskosten vormen 12 procent van de bruto jaarwedde, vermeerderd met de toelage buitenland¹¹. Minimum is € 2.268,90 en maximaal wordt € 5.445,35 uitgekeerd. U krijgt deze kosten alleen wanneer u een eigen huishouding voert en deze in Duitsland wordt voortgezet. U moet dus al (met uw gezin) in Nederland wonen en vervolgens naar Duitsland verhuizen. ***Bij een eerste in diensttreding gelden andere voorwaarden. Het bureau Gemeentezaken kan u hierover informeren.***
2. **Reis- en verblijfskosten** voor de defensiemedewerker en zijn gezin¹², dus de kosten van uw reis naar uw nieuwe woning en het daaraan verbonden verblijf. Inbegrepen zijn de kosten die u maakt om een woning te bezichtigen. U krijgt alleen de kosten van het in Nederland gemaakte deel van de reis vergoed. Dus niet uw hotelovernachting in Duitsland.
3. **Transportkosten**: de kosten van de verhuizing zelf.

Wanneer door de verhuizing naar Duitsland bij het verkrijgen van een woning speciale kosten ontstaan door dubbele woonhuur of makelaarscourtage, dan kunt u die kosten vergoed krijgen¹³. Neem hiervoor contact op met uw administratie in Seedorf.

Aanloopkosten

U kunt een lening aanloopkosten aanvragen. Dit is een renteloze lening waarmee u de eerste kosten kunt opvangen. U moet minstens zes maanden geplaatst zijn om hiervoor in aanmerking te komen. De lening is eenmalig en moet binnen twee maanden na verhuizing of plaatsing zijn aangevraagd. U kunt maximaal twee bruto maandsalarissen (inclusief buitenlandtoelage) als renteloze lening opnemen. U betaalt het bedrag terug in gelijke maandelijkse termijnen in hoogstens twee jaar. Voor BBT-personeel is de termijn van aflossing gesteld op 20 maanden. U kunt deze lening aanloopkosten aanvragen bij de administratie van uw eenheid in Seedorf.

Buitenlandtoelage

U ontvangt een toelage buitenland om de extra kosten die u voor uw levensonderhoud in Duitsland maakt en de extra kosten die een verblijf in het buitenland met zich meebrengen te compenseren. De toelage is een percentage van uw inkomen¹⁴. De toelage kan worden verhoogd als het gezin in Duitsland woont. Dan krijgt u namelijk een extra toelage voor uw kinderen. Deze bedraagt momenteel zo'n € 38,57 per maand per kind. Studeren uw kinderen in Nederland, dan krijgt u een toelage van zo'n € 181,51. Wanneer u en uw echtgenote/partner beiden recht hebben op een buitenlandtoelage, treedt een verschil tussen een 'hoge' en een 'lage' toelage in werking. De hoofdverdienende krijgt een normale hoge toelage de partner krijgt een lagere.

In het onderstaande overzicht krijgt u een indicatie van de vergoedingen. Hierbij past de opmerking dat de bedragen aan verandering onderhevig zijn. Hoewel de Wegwijzer regelmatig wordt bijgewerkt, kan het zijn dat de bedragen al zijn veranderd op het moment dat u dit leest.

¹¹ Over het gedeelte 'toelage buitenland' wordt wel belasting gevorderd.

¹² Volgens het besluit dienststreizen defensie, dus op dienstreisbasis.

¹³ Deze vergoeding wordt wel belast

¹⁴ De som van uw netto bezoldiging en de toelagen buitenland vormt 'inkomsten buitenland'. Met de MP 31/400 A, die bij uw administratie ter inzage ligt, kunt u te weten komen wat de hoogte van uw toelage is. Ook relevant is het 'Voorzieningenstelsel Defensiepersoneel Buitenland'. Hierin zijn alle financiële afspraken rond het verblijf in het buitenland vastgelegd.

Categorie	Toelage buitenland	Woninghuur 17%-grens	Lening aanloopkosten	Vergoeding inrichtingskosten
Luitenant-kolonel, 22 dienstjaren, gehuwd/gezin in BRD	€ 1.122,81	€ 686,24	€ 9.634,97	€ 5.320,34
Kapitein, 8 dienstjaren, gehuwd/gezin in BRD	€ 950,59	€ 554,82	€ 6.810,86	€ 4.882,67
Kapitein, 8 dienstjaren, gehuwd/gezin in NL	€ 625,43	n.v.t.	€ 7.199,00	n.v.t.
Sergeant-majoor, 14 dienstjaren, gehuwd/gezin in BRD	€ 739,19	€ 394,29	€ 5.666,77	€ 3.015,64
Sergeant-majoor, 14 dienstjaren, gehuwd/gezin in NL	€ 501,98	n.v.t.	€ 5.192,35	n.v.t.
Burgerambtenaar schaal 6, trede 5, gezin in BRD	€ 546,81	€ 244,47	€ 4.574,10	Afhankelijk van vorige woonsituatie
Korporaal, 2 dienstjaren, gehuwd, eigen huishouden BRD	€ 557,01	€ 264,82	€ 3.890,24	€ 2.268,90
Korporaal, 2 dienstjaren, Ongehuwd, geen eigen huishouden	€ 324,58	n.v.t.	€ 3.425,38	n.v.t.
Soldaat1, 2 dienstjaren samenwonend/gehuwd in BRD	€ 537,30	€ 250,61	€ 3.695,63	€ 2.268,90

Vergoeding woninghuur

Defensie bemiddelt in de woningvoorziening. Omdat de woninghuur in Duitsland hoger ligt dan in Nederland heeft Defensie een regeling waarmee u tegen 17 procent van uw inkomen (inclusief toelagen) een behoorlijk huis kunt huren. Bijzonderheden leest u in hoofdstuk 4 'Wonen'.

Buitengewoon verlof

Indien nodig kan aan militairen maximaal vijf dagen buitengewoon verlof worden verleend om zich te oriënteren in het buitenland. Voor het verkrijgen van een woonruimte kunnen zij vier dagen verlof krijgen en tenslotte kan men voor de verhuizing eveneens maximaal vier werkdagen buitengewoon verlof krijgen.

VERZEKERINGEN

Het is verstandig na te gaan welke extra verzekeringen u nodig heeft. Het beste kunt u ruim voor uw overplaatsing contact opnemen met uw huidige verzekeraar of tussenpersoon en u door hem/haar laten informeren over eventuele wijzigingen en aanpassingen van uw polissen. Het is mogelijk dat uw huidige verzekeraar u 'in Duitsland' niet wil verzekeren, of alleen tegen een hogere polis. In dat geval is het goed te weten dat in Zeven twee Nederlandse verzekeringsagenten zijn gevestigd, die verzekeringen afsluiten met Duitslanddekking. Robre (Levob, Im neuen Kamp 4, tel 04281 - 952339) en Karel Moonen (Nord-West Ring 22, tel 04281-1850). Deze agenten, die verschillende maatschappijen in hun portefeuille hebben, zijn gespecialiseerd in Duitsland-clausules en kunnen u informeren over de dekking van uw huidige verzekering.

Daarnaast is het verstandig andere verzekeringen als inboedel, glas- en brandverzekeringen door te lichten op hun dekking in Duitsland. Dit geldt ook voor mensen die vanuit hun ouderlijk huis naar Seedorf komen. Zij moeten de spullen op hun legeringskamer zelf verzekeren tegen risico's als brand en diefstal.

Wanneer u geen woning via Defensie heeft gehuurd, kan het nodig zijn u aanvullend te verzekeren.

Speciale gevallen

Bijverzekering AOW/AWW-aanspraken van uw partner.

Verzekeringssituatie wanneer uw partner voor een Duitse werkgever werkt.

Overzicht belangrijkste verzekeringen

1. Motorrijtuigverzekering ('Duitsland-clausule', zie 'Auto')
2. Reis- en ongevallenverzekering (voor overkomende familie, zie 'Reizen')
3. Ziektekostenverzekering (zie hoofdstuk 5: 'Geneeskundige verzorging')
4. Rechtsbijstandsverzekering (zie 'Rechtspositie')

VRIJE TIJD, SPORT en STUDIE

Op de legerplaats Seedorf zijn mogelijkheden om uw vrijetijd door te brengen. Het gaat te ver om alle clubs en verenigingen hier op te sommen. U kunt gebruik maken van een fitnessruimte, de sportzaal en de sportvelden (toestel 15908) om uw gezondheid op peil te houden of een vriendschappelijke wedstrijd te spelen.

U kunt ook deelnemen (met een team) aan georganiseerde evenementen, zoals de laddercompetitie zaalvoetbal. U kunt lid worden van een van de vele sportverenigingen of andersoortige verenigingen en hobbyclubs. In het boekje vrijetijdsbesteding van de NSU Seedorf leest u alles over verenigingen en hobbyclubs.

In hoofdstuk 5 wordt nader ingegaan op de verenigingen, het Holland Huis en andere vrijetijdsgelegenheden voor personeel en gezinnen.

Voor studie kunt u terecht bij het Loopbaancentrum. Net als in Nederland wordt hiervandaan de studie-activiteiten gecoördineerd. Met iedere militair (BBT) wordt persoonlijk een intake-gesprek gevoerd en een studieplan opgesteld.

Verder wordt in samenspraak met commandanten bepaald welke tijdstippen voor cursussen en studieverlof kunnen worden ingeroosterd. Het Loopbaancentrum is gehuisvest in gebouw 36.

Naast de kazerne vindt u het Protestants Militair Tehuis en het Algemeen Militair Tehuis. Hier kunt u de hele dag terecht om even bij te komen, iets te drinken of wat te eten.

Het AMT is met veel apparatuur (flipperautomaten en videospelen) ingericht en de muziek staat er doorgaans harder dan in het PMT, waar het haardvuur brandt en u rustiger zit.

Op de kazerne zijn behalve de eetzaal ook de onderkomens van de eenheden en de messes te vinden. Ook vindt u daar het NATO-restaurant.



Hoofdstuk 4: Wonen & legering

Wonen in Duitsland is een belangrijk punt. Voor het welbevinden van haar personeel in Duitsland vindt Defensie het noodzakelijk dat hij of zij de mogelijkheid heeft het gezin mee te nemen. Daarom besteedt Defensie de nodige zorg aan de huisvesting van het personeel dat in Duitsland werkt. Defensie bemiddelt voor u in deze woningvoorziening.

Samenwonen

Onder gezin vallen ook duurzaam samenwonenden. Wanneer u met uw samenlevingspartner voor bemiddeling in aanmerking wil komen, dient u met het aanvraagformulier ook een fotokopie van de verklaring ABP (Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds) en het bewijs dat een notariële akte is opgemaakt, op te sturen naar DGW&T t.a.v. bureau Woningbemiddeling, Bremerstrasse 9, 27404 Zeven.



Alleenstaand

Ook alleenstaanden kunnen, indien het woningbestand het toelaat, voor een woning met een of twee slaapkamers in aanmerking komen, mits ze in Nederland al een eigen huishouding voerden. Defensie beschikt in Zeven en omgeving (Brauel en Selsing) over een groot aantal woningen van verschillende grootte.

Ook hangt, zoals u misschien gelezen heeft in het vorige hoofdstuk bij de onderwerpen 'belastingvrij kopen' en 'rechtspositie', een deel van uw belastingvrije mogelijkheden af van het feit of u wel of niet in Duitsland woont. U heeft geen recht op het toegewezen krijgen van een woning als uw gezin in Nederland blijft of als u in Nederland geen eigen huishouding voerde. In die beide gevallen wordt u -op uw verzoek- door de kazernecommandant geleverd op de kazerne Seedorf, ofwel in BBT-clusters, ofwel in de (onder)officiershotels. Wanneer legeringcapaciteit op de kazerne niet meer beschikbaar is, kunt u ook met een drietal personen in een flatappartement in Zeven worden ondergebracht.

Huizen in Duitsland

Duitse huizen zijn in het algemeen wat groter dan wij in Nederland zijn gewend. De woningen hebben een ruime entree (hal) en ruime doucheruimten, bijna altijd met bad. De keuken is vrijwel altijd voorzien van een aansluiting voor een elektrisch fornuis, omdat koken op gas in Duitsland niet gebruikelijk is. De Defensiewoningen daarentegen zijn wel voorzien van een compleet ingerichte keuken. Huurt u een woning in de particuliere sector, dan is de keuken niet altijd aanwezig en wordt u geacht zelf voor een keuken te zorgen. Niet overal in Duitsland worden de huizen met gas verwarmd. Er kan ook nog een olie gestookte verwarmingsketel aanwezig zijn.

U kunt als u (al dan niet met gezin) in Zeven en omgeving wilt komen wonen, twee dingen doen. **Ofwel** u maakt gebruik van de woningen die Defensie aanbiedt, **ofwel** u gaat zelf op zoek naar een woning. Beide mogelijkheden worden hieronder behandeld.

Defensie heeft de afgelopen jaren sterk geïnvesteerd in de woningen. In enkele nieuwe wijken zijn mooie, ruime nieuwe woningen gebouwd. Daarnaast worden ook de verspreid door het stadje liggende oudere woningen aangeboden. De voormalige 'Siedlung' is momenteel afgestoten. Verspreid door Zeven zijn er ook nog enkele rijtjes met zeven of acht woningen voor Nederlanders beschikbaar (Bäckerstrasse, Kastanienweg, Ligusterweg).

Schoolgaande kinderen

Bij de keuze van uw woning is het belangrijk rekening te houden met schoolgaande kinderen. Een woning op niet te grote afstand van de school scheelt u tijd (en een extra auto) bij het halen en brengen van uw kind(eren). Ook is van belang of u in een van de wijken wilt wonen of juist in de Duitse omgeving.

Nederlandse wijk

Het bij elkaar wonen als Nederlanders heeft tal van voordelen: makkelijke contacten met name voor partners en kinderen en postbezorging. Een andere mogelijkheid is zelf een woning in een niet-Nederlandse wijk te zoeken. Wel moet men dan rekening houden met het verlies van de hierboven genoemde extra's en met name kinderen kunnen nog wel eens in een lastige positie terecht komen. Duitse kinderen hebben andere schooltijden. Ze gaan tot ongeveer 13.00 uur naar school, spelen vervolgens en maken om een uur of vier hun huiswerk, net als de Nederlandse kinderen gaan spelen. Het wonen in een Nederlandse wijk biedt voordelen, maar het is niet verplicht.

Defensiewoningen

De woningen die Defensie beheert, worden verdeeld op basis van gezinssamenstelling. U betaalt voor een defensiewoning maximaal 17 procent van uw inkomen. Komt de feitelijke huur boven dat percentage uit, dan betaalt Defensie in sommige gevallen het verschil. De 17 procent is exclusief de 'Nebenkosten' (bijkomende kosten), kosten zoals servicekosten en kosten voor afwatering en het ophalen van vuilnis. Defensiewoningen, ook wel contractwoningen genoemd, zijn volgens bepaalde normen ingericht. Dat betekent dat bijvoorbeeld een keuken standaard aanwezig is.

Onderhoud

Het onderhoud van de contractwoningen is volledig in handen van DGW&T¹⁵, die namens Defensie de woningen beheert. Wanneer u in een woning gaat wonen, krijgt u van de beheerder een informatiemap waarin precies staat wat u van hen kunt verwachten en wat van u verwacht wordt. Een tweede kenmerk van contractwoningen is dat de huur (de 17 procent van uw inkomen) automatisch wordt ingehouden en op uw loonstrook zichtbaar is.

Vrije woningkeuze

U bent niet verplicht om een door Defensie bemiddelde woning te accepteren. Het is mogelijk om zelf op zoek te gaan naar een woning. Hierbij zijn de mogelijkheden vanaf juni 1999 aanzienlijk verruimd¹⁶.

De nieuwe regeling biedt u de vrijheid om zelf op zoek te gaan naar een woning en deze met de 17- procentregeling te huren. Uiteraard zijn de mogelijkheden aan spelregels gebonden. Die hebben te maken met drie zaken: de manier waarop het huis wordt gehuurd, de grootte van het huis en tenslotte de zogenaamde 'Mietspiegel', een norm voor de prijs per vierkante meter. We beginnen met de manier van inhuren. Daarna leest u onder het kopje 'berekening' het nodige over Mietspiegel en woninggrootte.

Er zijn **drie manieren** om aan een huis te komen:

¹⁵ Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen, directie Duitsland.

¹⁶ Voorheen kon u alleen in een zelf gekozen woning wonen als u zelf de huur volledig betaalde. Slechts in sommige gevallen, wanneer er geen aanbod van defensiewoningen mogelijk was, kon u zelf een woning zoeken en kreeg u toch de vergoeding volgens de 17- procentregeling.

- Een daarvan is hierboven al kort aangehaald. U kunt zelf een woning zoeken en die door DGW&T laten beoordelen op technische staat en het huurcontract. Zodra DGW&T het goedkeurt kunt het huurcontract afsluiten en betaalt u zelf de huur aan de eigenaar. Stijgt dat bedrag uit boven 17 procent van uw inkomen, dan kunt u daarvoor een vergoeding krijgen. Deze is gebonden aan een bepaald maximum. Makelaarscourtage¹⁷ en kosten voor bijvoorbeeld een keuken betaalt u dan zelf.
- De tweede mogelijkheid is het gebruik maken van het woningaanbod van Defensie.
- Daarnaast is het natuurlijk mogelijk om zonder inmenging van Defensie een woning te zoeken en die zelf volledig te betalen.

Spelregels

Nu is het natuurlijk niet de bedoeling dat u met deze regeling in de hand een paleis gaat huren van € 1533,88 per maand en Defensie onverkort alles betaalt dat boven 17% van uw inkomen valt. Om dat soort creatieve varianten te voorkomen, is een berekeningswijze ontwikkeld die een 'huurplafond' vaststelt, gebaseerd op de gezinssamenstelling en een huurprijs per vierkante meter. Alle huur die boven dit huurplafond uitkomt, moet u zelf betalen.

Ter illustratie: voor een gezin met 2 kinderen in de stad Zeven ligt het huurplafond momenteel op € 613,55 per maand. Wanneer uw 17% van uw inkomen € 367,90 is, ontvangt u € 245,65 als huurtegoetkoming.

Bepalend voor het huurplafond is het aantal vierkante meters dat berekend mag worden en de zogenaamde 'Mietspiegel', een bedrag per vierkante meter. Voor alleenstaanden mag 80 m² berekend worden, voor gezinnen van 2 tot en met 4 personen 120 m² en voor gezinnen groter dan 4 personen mag voor iedere persoon 15 m² extra gerekend worden. De hoogte van het bedrag per vierkante meter, de Mietspiegel, hangt af van de lokale woningmarkt en is voor de regio Zeven vastgesteld op € 5,11 per vierkante meter.

Als voorwaarde voor de eventuele tegemoetkoming in de huur is gesteld dat het huurcontract en de technische staat van de woning beoordeeld moeten worden door DGW&T. Zij adviseren over de prijs-kwaliteitsverhouding van de woning. In geval van een positief advies kan de tegemoetkoming in de huur worden verstrekt. Dan nu enkele voorbeelden hoe dit financieel uitpakt.

Rekenvoorbeelden:

Stel: 17 procent van uw inkomen is € 460,16, u heeft een gezin van vier personen en huurt particulier een woning van 120 m² voor de prijs van € 613,36. Voor de berekening van de huurtegoetkoming is voor een 4-persoonsgezin 120 m² woonoppervlak vastgesteld tegen een huurprijs (Mietspiegel) van € 5,11 per m². Uw huurplafond wordt dan 120 m² x € 5,11 is € 613,20. U krijgt volledige huurtegoetkoming, namelijk het verschil tussen € 613,36 en € 460,16, dus € 153,20.

In hetzelfde voorbeeld huurt u een woning van 150 m² voor € 715,00. Uw huurplafond is nog steeds € 613,20. Nu krijgt u geen volledige huurtegoetkoming, maar wel het verschil tussen € 460,16 en € 613,20. De nog resterende € 101,80 zijn voor eigen rekening.

In hetzelfde voorbeeld huurt u voor € 511,29. Nu zit u onder uw huurplafond van € 613,20 en krijgt u het verschil tussen het te verwonen € 460,16 en de betaalde € 511,29 terug, dus € 50,11. U kunt nooit meer terugkrijgen dan u betaalt.

¹⁷ Het bedrag dat een makelaar voor zijn bemiddeling in rekening brengt. Normaliter is dat een tot drie maandhu(ur)(en).

Overzicht

Soort woning	(1) DGW&T verleent goedkeuring voor bewoning, maar zonder opname als contractwoning	(2) contractwoning	(3) Zonder inmenging Defensie
Vergoeding	17 procent (mits aan de 'spelregels' zoals hierboven weergegeven wordt voldaan). U betaalt de rekening aan de eigenaar en krijgt het verschil tussen de huurprijs en de 17 procent vergoed. Makelaarscourtage en inrichtingskosten keuken voor eigen rekening	17 procent (wordt ingehouden van uw loon)	Huur volledig zelf betalen
Wat doen?	Zelf zoeken en aanmelden bij Gemeentezaken voor goedkeuring	Aanmelden bij Gemeentezaken. Gezinssamenstelling bepaalt toewijzing	Zelf zoeken en aanmelden bij Gemeentezaken.
Service en contracten	Nakijken huurcontract door DGW&T	DGW&T beheert de woning, u ontvangt een informatiemap	Nakijken huurcontract door Personeelszaken

Wat moet u doen?

Wanneer u in aanmerking wilt komen voor bemiddeling dan moet u de 'Aanvraag Woningbemiddeling' invullen en opsturen naar bureau Gemeentezaken, NAPO 880, 3509 VC Utrecht. Dit formulier is als bijlage opgenomen maar u kunt het ook opvragen via tel: 0049 - 4281 - 751 13060 of 0049 - 4281 - 934423 of via e-mail adres: gemeentezaken.seedorf@mindef.nl. Aansluitend ontvangt u een compleet verhuisset. Na het insturen van het formulier aanvraag woningbemiddeling worden de zaken verder afgehandeld door bureau Woningbemiddeling. Dit bureau zorgt voor een plaatsing op de prioriteitenlijst, althans in het geval van een contractwoning, en regelt de bezichtiging en alle andere zaken rond de verhuizing. De woning wordt in principe toegewezen vanaf datum plaatsing. Meestal kan de woning pas enige tijd na plaatsing worden betrokken. Voor die periode wordt voor onderdak voor de militair gezorgd. Wanneer u zelf zoekt, kunt u zich met een door u geschikt bevonden woning aanmelden bij hetzelfde bureau Woningbemiddeling. Vervolgens wordt DGW&T ingeschakeld om de woning te beoordelen.

Voldoet de woning aan de criteria en zijn de spelregels in acht genomen dan kunt u het huis voor 17 procent van uw inkomen bewonen. Voor ondersteuning bij het opstellen van een huurcontract kunt u zich wenden tot bureau Gemeentezaken of DGW&T.

Nebenkosten

Met 'Nebenkosten' worden extra kosten bedoeld, de 'servicekosten' wordt genoemd, zoals bijvoorbeeld: kosten voor vuilafvoer, schoorsteenveger en rioolrechten. Daarnaast vallen vaak ook variabele kosten, zoals verwarmingskosten, binnen de Nebenkosten. Deze kosten betaalt u naast de huur. Als u bij een particuliere eigenaar huurt (dus bij een niet defensiewoning), betaalt u maandelijks een vast bedrag. Eens per jaar maakt de verhuurder een eindafrekening. Bij contractwoningen worden deze kosten op uw loon ingehouden.

Beheer en onderhoud

Wanneer u een contractwoning heeft geaccepteerd dan komt DGW&T om de hoek kijken. Deze organisatie is verantwoordelijk voor het beheer en onderhoud van de woningen. U krijgt van hen een informatiemap waarin u alles kunt vinden wat u nodig hebt om de woning over te nemen en wat daarbij allemaal komt kijken. DGW&T vormt ook het contactpunt voor u wanneer er problemen zijn in en om het huis. U kunt DGW&T bereiken onder telefoonnummer 04281-93440 (bezoekadres Bremer Strasse 19, 27404 ZEVEN).

Bijzonderheden

Radio en Televisie

Wanneer u Nederlandse televisie wilt ontvangen kunt u een schotelontvanger bij de Dutch Army Shop kopen en onder voorwaarden aan het huis bevestigen. (Voor toestemming zie uw huurcontract.) Nederlandse radio is naast de ontvangst per schotel ook via de middengolf te ontvangen (Radio 1 en wereldomroep).

Kijk- en luistergeld

Hoeft u niet te betalen. Noch voor de Nederlandse, noch voor de Duitse televisie- en radiozenders.

Belastingvrije energie

U hoeft over gas, water en licht geen belasting te betalen. Hiervoor kunt u formulieren opvragen bij bureau Gemeentezaken.

Aanpassen verzekering

Wanneer u geen contractwoning bewoont, is het goed erop te letten of de verzekering wel alle schade afdekt. Het kan zijn dat bepaalde schade op de huurder wordt verhaald, die niet in uw Nederlandse aansprakelijkheidsverzekering is opgenomen. Omdat het bij dergelijke schade om vaak hoge bedragen gaat, is het niet onverstandig om u hiervoor bij te verzekeren.

Intern verhuizen

Het is mogelijk dat u een woning hebt betrokken, maar graag elders wilt wonen. U kunt dan intern verhuizen, dan kunt u bij bureau Woningbemiddeling (DGW&T aan de Bremerstrasse 9 te Zeven of tel: 0049 - 4281 - 934423) aangeven, dat u graag in een andere door defensie bemiddelde woning wilt. Uw aanvraag wordt dan beoordeeld en van een prioriteit voorzien.

Heeft u bijvoorbeeld een gezinsuitbreiding gekregen en wilt u daarom groter wonen dan heeft u meer prioriteit dan wanneer u geen dergelijke verandering in de gezinssamenstelling kunt aangeven. Wilt u naar een niet door defensie ingehuurd woning dan kunt u geen beroep doen op de regeling zoals hierboven beschreven.

Legering: BBT-clusters en (onder-) officiershotels

Wanneer u niet (met uw gezin) in Duitsland komt wonen, wordt u hier gelegerd. Bij de legering wordt een verschil gemaakt tussen soldaten en korporaals en de officieren en onderofficieren.

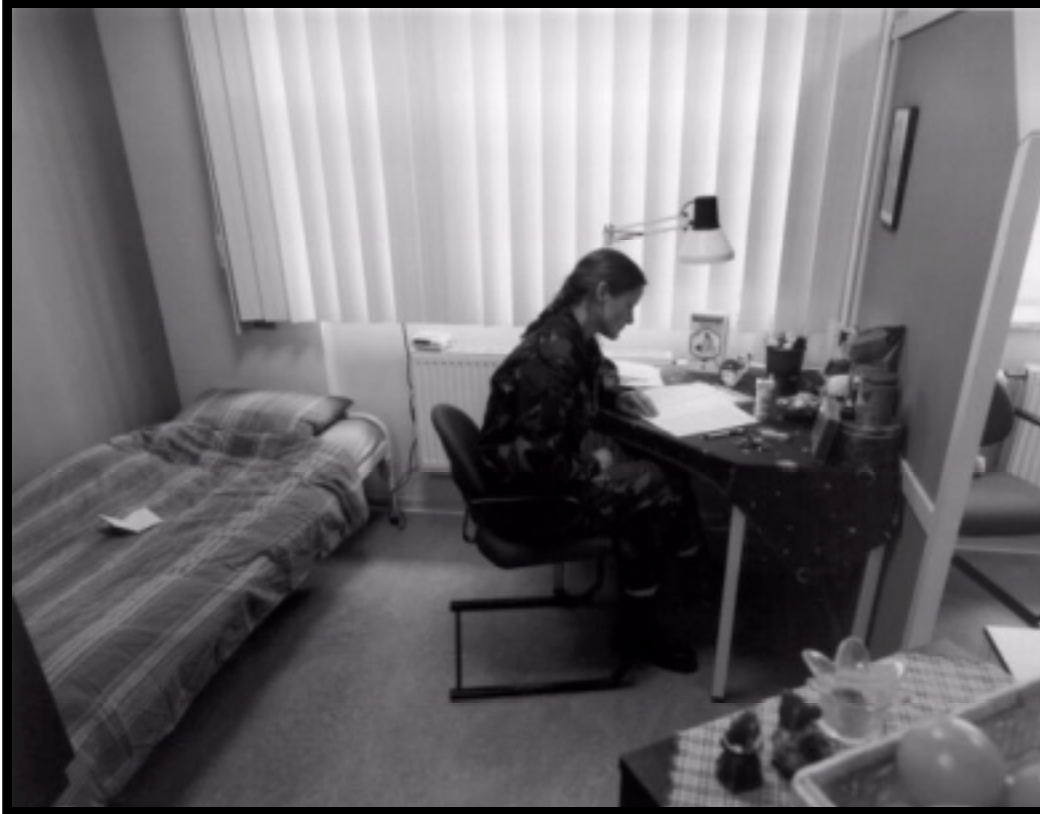
Soldaten en korporaals komen in aanmerking voor legering in de cluster-woningen. Deze zijn ingericht volgens de Nederlandse normen voor BBT-legering. Op de kamers is televisie te ontvangen en in de kelders zijn wasmachines geplaatst waar de bewoners gebruik van kunnen maken.

Voor deze kamers betaalt u zeven procent van uw inkomen, behalve als u een 'eigen huishouding' in Nederland voert¹⁸.

¹⁸ Dat betekent dat u 'op uzelf' woont in Nederland, dus een eigen huur- of koopwoning in Nederland hebt en die blijft bewonen. U valt dan in de categorie personeel die het gezin in Nederland heeft wonen. Dat heeft gevolgen voor uw belastingvrije mogelijkheden (zie hoofdstuk 3, onderwerp 'Belastingvrij kopen'.)

Onderofficieren en officieren worden gelegerd in de hotels op de kazerne. U bewoont in principe met twee personen een kamer. Bij voldoende mogelijkheden kunnen oudere militairen (boven de 40 jaar) op een eenpersoonskamer worden ondergebracht.

Wanneer op de kazerne geen legeringsmogelijkheid voorhanden is, kunt u worden ondergebracht in flatappartementen in Zeven. Dergelijke appartementen bewoont u afhankelijk van de grootte met twee of drie mensen.



LEGERINGSKAMER IN CLUSTERWONING

Hoofdstuk 5: Wanneer het gezin meekomt

Wanneer u met uw gezin in Zeven of omstreken komt wonen, komt u in meer of mindere mate in aanraking met de 'Nederlandse gemeenschap'. Vooral wanneer u kinderen hebt die op de Nederlandse school gaan en eventueel het Holland Huis bezoeken, maakt u al snel deel uit van deze gemeenschap die de vergelijking met een actief dorpsleven wel kan doorstaan.

Het grote verschil met een willekeurige gemeenschap in Nederland is het constant wisselen van gezichten. Iedere rotatie, iedere zomer, brengt afscheid van bekenden en het verwelkomen van nieuwe gezichten met zich mee. Dat heeft aan de ene kant iets vluchtigs: kennissen zijn slechts voor 'bepaalde tijd' aanwezig, daarna verspreidt men zich weer over Nederland en het is de vraag of men elkaar ooit weer zal zien. Anderzijds worden nieuwkomers ook relatief makkelijk in de gemeenschap opgenomen, vooral als ze blijf geven van inzet in bijvoorbeeld een vereniging. Daarnaast kunnen vriendschappen ontstaan die de afstand naar Nederland overwinnen. Bij de Nederlandse gemeenschap in Zeven is het goed om op te merken dat het geen 'eenvormige' gemeenschap is. Daarvoor zijn er teveel Nederlanders in de buurt. Je hebt clubjes en verenigingen, gezelschappen en groepjes en op sommige momenten, bijvoorbeeld bij het feest op Koninginnedag of tijdens de Avondvierdaagse is er sprake van een activiteit voor de hele Nederlandse gemeenschap. Vaker is sprake van activiteiten van groepen: messes, verenigingsactiviteiten of evenementen in het Holland Huis.

Het is ook goed mogelijk het Duitse leven in Zeven te volgen. U kunt lid worden van tal van verenigingen, variërend van de 'Schützenverein', de lokale voetbalclubs 'TüS Zeven' of de 'Männergesangverein'. Op vrijwel alle Duitse verenigingen zijn wel Nederlandse leden te vinden. In de dorpen in de omgeving is, omdat die kleiner zijn dan Zeven, de integratie nog makkelijker. Wanneer u de eerste stap zet door een plaatselijke activiteit te bezoeken en u geïnteresseerd te tonen, zult u in het algemeen merken dat u door de bevolking welwillend wordt bejegend.

Naast het leven als gemeenschap is er ook zorg voor u en uw gezin. Die komt tot uiting in het aanwezig zijn van een aantal Nederlandse faciliteiten: geneeskundige verzorging, onderwijs en activiteiten die te maken hebben met de vrijetijdsbesteding. In deze volgorde vindt u ze in dit hoofdstuk terug. Het hoofdstuk wordt afgesloten met enkele bijzonderheden over werkende echtgenotes of partners.

GENEESKUNDIGE VERZORGING

Waar militairen hun toevlucht kunnen nemen tot het gezondheidscentrum op de kazerne, kunnen burgerpersoneel en gezinsleden van burgers en militairen voor hun geneeskundige en tandheelkundige verzorging gebruik maken van het Nederlandse gezondheidscentrum te Zeven (Bremerstrasse 52, tel. +49 (0)4281 - 9518321 (gezinsarts)/ 9518312 (tandarts), in de volksmond ook wel 'gezinspoli' genoemd. Hier vindt u een (militaire) huisarts en tandarts. Ook vindt u hier een consultatiebureau en (wijk)verpleegkundigen. De gezinsarts op de poli is een Nederlandse huisarts. U kunt op het spreekuur bij hem terecht of hij komt, indien nodig, bij u thuis langs¹⁹. Het consultatiebureau kunt u bezoeken voor inenting en het bijhouden van de groei en ontwikkeling van uw kind. Hierbij moet u zelf bewaken dat u afspraken maakt en nakomt. Ook kunt u op doktersrecept medicijnen krijgen.

Uw gezinsleden kunnen van de diensten van deze 'gezinspoli' gebruik maken, maar dat hoeft niet. U kunt ook naar Duitse artsen of tandartsen gaan. U moet wel bedenken dat de Duitse geneeskundige verzorging wat anders is georganiseerd.²⁰

Burgerpersoneel en gezinsleden kunnen zich, als ze van de poli gebruik willen maken, daar laten registreren. Hiervoor moet u zich aanmelden bij de poli. U wordt dan geïnformeerd over openingstijden, spreekuren, bereikbaarheid etcetera en u kunt daar uw vragen stellen. U kunt uw medische papieren, wanneer u ze bij uw vorige huisarts heeft opgevraagd, hier afgeven. Ook kan de poli zelf deze medische papieren voor u opvragen.

De poli is gevestigd aan de Bremerstrasse 52 in Zeven
Telefoon: 04281 - 9518321

¹⁹ Als u binnen een straal van 10 kilometer van de gezinspoli woont. Woont u verder, dan dient u voor thuisbezoeken een Duitse arts te raadplegen.

²⁰ De huisarts, zoals wij die kennen, is in Duitsland minder bekend. Men gaat eerder meteen naar specialisten (oogarts, keelarts etc.) toe.

'Krankenkasse'

Gezinsleden die bij een Duits bedrijf werken of een uitkering ontvangen volgens één van de Nederlandse sociale verzekeringswetten, zijn verplicht verzekerd bij een Duits ziekenfonds ('Krankenkasse') en zijn gebonden aan de Duitse regels. Dat betekent dat Nederlandse patiënten die verzekerd zijn bij een van de 'Krankenkassen' voor alle zaken naar een Duitse arts moeten en alleen deze arts kan de patiënt doorverwijzen naar een Duitse specialist.

Zwangerschap en bevalling

U kunt op de poli terecht tijdens en na de zwangerschap. De bevalling zelf vindt in Duitsland meestal in het ziekenhuis plaats. In Duitsland bestaat de gewoonte na de bevalling een paar dagen in het ziekenhuis te blijven. Voor de Nederlanders is het mogelijk dat alleen de bevalling in het ziekenhuis plaatsvindt. U kunt bij een normale bevalling na vier uur weer naar huis. Een thuisbevalling is niet gebruikelijk in Duitsland.

Verpleegkundigen, gezinsverzorgsters en schoolarts

De gezinsarts wordt bijgestaan door (wijk)verpleegkundigen die in voorkomend geval de patiënten ook thuis verplegen. De gezinsverzorgsters worden ingeschakeld door de Maatschappelijke Dienst Defensie (MDD) in overleg met de gezinsarts. Er komt periodiek een Nederlandse schoolarts voor de geneeskundige controle op de scholen. De controles zijn gewaarborgd door de samenwerking tussen de Nederlandse ministeries van Defensie, Onderwijs en Volksgezondheid.

Ziektekostenverzekering

De militair en de door hem aangemelde gezinsleden zijn collectief verzekerd bij Univé. De gezinsleden die vóór datum verhuizing in Nederland in verband met hun baan, uitkering e.d. bij een andere ziektekostenverzekeraar zijn verzekerd, kunnen alsnog worden aangemeld bij de Stichting Ziektekostenverzekering Krijgsmacht. In de polisvoorwaarden staat aangegeven welke kosten in het buitenland worden gedekt en welke aanvullende verzekeringen mogelijk zijn. Leest u deze voorwaarden aandachtig door om later niet voor verrassingen te komen staan. In vergelijking met Nederland worden in Duitse ziekenhuizen bij de behandeling en verpleging van patiënten andere normen gehanteerd. Het is daarom raadzaam om de ziektekostenverzekering ten behoeve van de gezinsleden uit te breiden met een dekking voor een hogere (eerste) klasse.

Burgerpersoneel is niet collectief verzekerd, maar doet er verstandig aan bij de eigen verzekering eenzelfde aanvulling aan te vragen. Ook Duitse tandartsen hebben mogelijkheden met normbedragen te variëren. Daarom is het bij behandeling aan te raden een 'Kostenvoranschlag' (offerte) te vragen die u aan uw ziektekostenverzekering voor kunt leggen.

Wanneer de arts doorverwijst naar een specialist of naar het ziekenhuis, ontstaat de vraag: gaat de behandeling in Nederland of in Duitsland plaatsvinden? Deze vraag moet in samenspraak met uw verzekering worden beantwoord. Oftewel: die moet uw antwoord goedkeuren. In een Duits ziekenhuis wordt u volgens een bepaalde klasse verpleegd. Dat wordt bij opname vastgelegd waarbij de ondertekenaar zich voor de betaling verantwoordelijk stelt. Dat moet uw ziektekostenverzekering ook doen en daarom geldt in alle gevallen dat het verstandig is, voordat u bindende afspraken maakt, contact op te nemen met de ziektekostenverzekeraar. Voor nadere informatie of advies kunt u ook terecht bij de huisarts op het gezondheidscentrum in Zeven.

U hoeft in het buitenland niet uw verplichte MOOZ/WTZ verzekeringspremie te betalen. U kunt het beste bij uw administratie verifiëren of de mutatie daaromtrent is doorgevoerd en het geld vanaf het moment van verhuizing terugvragen.

Bent u verzekerd via Univé, dan moet u uw ontvangen artsenrekeningen in dienen bij Controller NASAG, onder vermelding van het militair registratienummer en het Univé registratienummer.

ONDERWIJS

In Zeven bevinden zich twee Nederlandse scholen: de Oranje Nassau school voor basisonderwijs en de Prins Willem Alexander school voor middelbaar onderwijs. Beide zijn bestemd voor kinderen van Nederlands defensiepersoneel. Het Ministerie van Defensie zorgt wel voor de bekostiging van de scholen, maar het bestuur is in handen van een 'gewoon' schoolbestuur. Het onderwijsprogramma voldoet volledig aan alle Nederlandse eisen. De Nederlandse Onderwijsinspectie houdt toezicht op de naleving van de voorschriften en controleert ook de kwaliteit van het onderwijs. Via scholing en begeleiding wordt ervoor gezorgd dat de leerkrachten op de hoogte blijven van de Nederlandse onderwijsontwikkelingen.

De klassen, vooral die op de middelbare school, zijn in de regel klein. Op die manier kan er veel tijd en aandacht besteed worden aan alle leerlingen. Onderwijs op maat is in Zeven makkelijker door te voeren dan in Nederland. Bovendien loopt de aansluiting van het basisonderwijs met het voortgezet onderwijs door de nauwe onderlinge contacten heel soepel.

De scholen

Op de **Oranje Nassau-school** (ONS) wordt basisonderwijs aangeboden aan zo'n 350 leerlingen. De school is gehuisvest in een gebouw met ruime klaslokalen, een speellokaal en een grote hal waar ook buitenschoolse activiteiten worden georganiseerd. Vooral met Sinterklaas en Carnaval is het uitbundig feest op de school. Maar daarnaast wordt ook een kinderboekenweek gehouden. Het is mogelijk godsdienstonderwijs te volgen. Deze lessen staan onder supervisie van de Geestelijke Verzorging op de kazerne. Naast de ONS ligt het Holland Huis waar na schooltijd kinderen vaak terecht kunnen voor jeugdactiviteiten. Regelmatig verschijnt een schoolkrant en de school heeft een gids waarin u meer over het onderwijs te weten kunt komen.

De Prins Willem Alexander-school (PWA) telt ongeveer 140 leerlingen en heeft de volgende afdelingen:

- **VMBO leerwegen**
- A. theoretische leerweg
- B. kaderberoepsgerichte leerweg
- C basisgroepsgerichte leerweg
- **Sectoren**
- Voor a: alle sectoren
- Voor b en c techniek (metaal / elektro)
- **Havo: volledige opleiding** met alle profielen
- **VWO: eerste drie leerjaren**

De eerste twee leerjaren gelden als brugperiode. Aan het einde van het tweede leerjaar worden de leerlingen definitief naar een leerweg in het VMBO of naar de derde klas havo/vwo bevorderd.

Voor informatie:

Oranje Nassau-school,
directeur Erik Rijs
Godenstedter Straße 59
D-27404 Zeven

Tel.: (0049) 4281-3266

Fax: (0049) 4281-8885

Oranje Nassauschool@t-online.de

Of

www.Oranje-Nassauschool.com

Voor informatie:

Prins Willem Alexander-school,
directeur drs. Ruud Witte
Godenstedter Straße 59
D-27404 Zeven

Tel.: (0049) 4281-950676

Fax: (0049) 4281-950677

Het schoolbestuur

De scholen worden bestuurd door een in Nederland gevestigde stichting: de Stichting bijzondere scholen voor Onderwijs op Algemene Grondslag III (StOAG III). Het schoolbestuur heeft het bestuur en beheer over de voor Defensiepersoneel werkende scholen gedelegeerd aan het bestuursbureau onder leiding van de heer mr. J.J.M. van Elderen als ambtelijk secretaris van de stichting.

De scholen hebben een medezeggenschapsraad bestaande uit een gekozen vertegenwoordiging van ouders en personeelsleden die garant staat voor inspraak in school en bestuursbeleid.

Tegemoetkomingen

In het algemeen komt u voor ongeveer dezelfde tegemoetkomingen als in Nederland in aanmerking. Wanneer er lacunes zijn, zoals bijvoorbeeld in het geval van een schoolverlater die werkloos wordt en in Nederland in de Jeugdwerkgarantie (JWG) terecht zou komen, heeft Defensie

een regeling die ervoor zorgt dat er recht is op dezelfde vergoedingen als in Nederland. Ook krijgt u een extra toelage voor een in Nederland studierend kind. Wanneer uw kind dat in Nederland recht op studiefinanciering zou hebben in Duitsland studeert, ontvangt hij/zij geen uitkering. U mag wel een bepaald bedrag bij de belastingaangifte aftrekken. Vanaf het studiejaar 2002 hebben in Duitsland studerende Nederlandse kinderen recht op studiefinanciering, mits aan de algemeen geldende voorwaarden wordt voldaan.



Het adres StOAG III is:

Mr. J.J. M. van Elderen

StOAG III, Bezuidenhoutseweg 251-253,

NL-2594 AM Den Haag

Tel.: +31 (0)70 331 52 61

fax: +31 (0)70 381 42 81

internet: www.Defensiescholen.nl

ACTIVITEITEN, VERENIGINGEN, KERKEN

Family Support

De laatste jaren wordt extra aandacht besteed aan de gezinnen van militairen en burgers die verhuizen naar Duitsland. Dat merkt u al bij aankomst. Een lid van het welkomstcomité Family Support komt bij u langs met een presentje. U ontvangt een informatietas met daarin folders en wetenswaardigheden uit de omgeving en op veel door u gestelde vragen kan men gelijk antwoord geven. Daarnaast organiseert Family Support regelmatig informatie- en doe-ochtenden in het Holland Huis. Family Support is bedoeld om de introductie te verbeteren, maar ook de terugkeer naar Nederland en het verblijf in Duitsland te vergemakkelijken en veraangename**n** (bijvoorbeeld door het organiseren van uitstapjes, cursussen en dergelijke

In Zeven bevindt zich in de onmiddellijke nabijheid van de scholen het Holland Huis. Als een spin in het web van de Nederlandse gemeenschap fungeert dit jeugdhuis dat door twee jeugdwerkers wordt geleid. Vooral voor kinderen en jongeren zijn hier veel activiteiten, zoals spelmiddagen, ruilbeurzen en rommelmarkten, instuifmiddagen, disco voor jongere en oudere jeugd, danslessen, jeugdtoneel schaaklessen en judolessen om maar wat te noemen. Ook ouderen kunnen 's avonds dansles volgen of deelnemen aan cursussen. Het Holland Huis wordt bekostigd door de Stichting Jeugd- en Buurtwerk Duitsland (SJBBD), een door het Ministerie van Defensie aangewezen en gesubsidieerde instelling voor jeugd en jongerenwerk.

Het Holland Huis heeft een eigen programmaboekje met alle activiteiten. Dat kunt u verkrijgen bij de medewerkers van het Holland Huis (tel 04281- 955835). Ook in de Griffioen worden activiteiten van het Holland Huis vermeld. In het Holland Huis spelen zich ook de activiteiten van de stichting 'De Woelwaters' af. Zij houden een goed bezochte peuterspeelzaal draaiend waar kinderen vanaf 2,5 jaar een aantal dagdelen kunnen vertoeven. Informatie hiervoor kunt u krijgen op het Holland Huis onder bovenstaand telefoonnummer.

Het Holland Huis fungeert steeds meer als activiteitscentrum of buurtcentrum voor de hele Nederlandse gemeenschap waar u behalve voor jeugdactiviteiten ook terecht kunt voor dienstverlening en informatie.

Verenigingen

Enkele Nederlandse verenigingen op en rond de kazerne:

- De scoutingclub 'Sankt Viti'
- Militaire ruitersportvereniging 't Seepaard (manege Seedorf)
- De Nederlandse Hengelsportvereniging (NHSV) Seedorf
- De Paraclub (parachutespring-opleidingen)
- De Zweefvliegvereniging 'De Griffioen'
- Duikvereniging 'De Seester' (Duikopleidingen en duikexcursies)
- Algemene Tennisvereniging Seedorf (ATC)
- Nederlandse Schietvereniging Prins Willem Alexander (PWA)
- Voetbalvereniging NSV Griffioen (jeugd- en volwassenen teams)

Daarnaast zijn er nog een Nederlandse bridgeclub, een damestrimclub, een badmintonvereniging, de Barbershop belles (barbershopkoor) en cantemus Omnes (zangkoor vanuit de kerkelijke gemeenschappen). Verder zijn op de kazerne nog diverse hobbyclubs, zoals de computerclub, de houthobbyclub en de grootste van allen, de auto-hobbyclub 'de Griffioen'. De verenigingen maken veelal gebruik van gebouwen en mogelijkheden op de kazerne. Sommige van die mogelijkheden kunt u ook particulier gebruiken. Zo kunt u op sommige tijdstippen vrij zwemmen in het zwembad op de kazerne. Ook van fitnessruimten kunt u gebruik maken. Tenslotte kunt u deelnemen aan sommige activiteiten op de kazerne, zoals de wintercross.

Kerkelijke gemeenschappen

Er zijn twee Nederlandse geloofsgemeenschappen: een katholieke en een protestantse geloofsgemeenschap. De protestantse gemeenschap komt iedere zondagochtend om 10.00 uur bijeen in het PMT (protestants militair tehuis). Kinderen kunnen naar een kindernevendienst en er is een crèche aanwezig. De gemeente kent eigen activiteiten, zoals een jeugdclub, een gesprekskring en (samen met de katholieke gemeenschap) een koor. Ook verzorgt de kerk onderwijs en catechese op school. Min of meer hetzelfde doet de Rooms-katholieke geloofsgemeenschap 'Sint Christoffel'. De diensten beginnen hier zondags om 10.30 uur in de multifunctionele 'gebedsruimte' op de legerplaats. De protestantse en katholieke geloofsgemeenschappen worden ondersteund door de RK/protestantse geestelijke verzorging en hebben een oecumenisch karakter. Regelmatig worden er gezamenlijke diensten gehouden en soms ook samen met de Duitse kerkelijke gemeenten in Zeven. Voor informatie kunt u terecht bij de RK/Protestantse geestelijke verzorging, telefoonnummer +49-4281-751 15950.

WERK VOOR PARTNERS / AANVULLING KINDERBIJSLAG / KINDEROPVANG / DIVERSEN

Werk voor partners

Voor echtgenotes of partners kan het moeite kosten een baan te vinden. Door de Nederlandse aanwezigheid zijn er (deeltijd)banen bij bijvoorbeeld de Dutch Army Shop en op sommige andere plaatsen. Defensie streeft ernaar zoveel mogelijk functies voor gezinsleden open te stellen. Het betreft hier vooral administratief werk of horeca -werkzaamheden. Dit lukt echter maar op bescheiden schaal. U kunt ook via het Duitse arbeidsbureau een baan proberen te krijgen. Dan krijgt u te maken met de Duitse rechtsgang bij arbeidsconflicten en bent u bij een Duitse ziektekostenverzekering (Krankenkasse) aangesloten. Vanuit Nederland kunt u via internet kijken wat er wordt aangeboden onder www.arbeitsamt.de. Klik op de button SIS (Stellen Informations Service). U klikt op de hokjes Vollzeit, Teilzeit of Heimarbeit (full-time/part-time of thuiswerk). Vervolgens geeft u aan hoe oud de vacature mag zijn. Dan typt u bij Postleitzahl de postcode van Zeven in (27404). Tenslotte klikt u op 'suchen'.

WW-uitkering voor gezinsleden in Duitsland

Wanneer uw echtgeno(o)t(e) haar of zijn ontslag moet nemen, omdat u in Duitsland bent geplaatst en wilt verhuizen, kunt u in aanmerking komen voor een werkloosheidsuitkering vanuit Nederland (een zogenaamde export-uitkering²¹). Wanneer u (vanaf nu wordt met 'u' de partner van de defensiemedewerker bedoeld) ontslag neemt, is meestal sprake van 'verwijtbare' werkloosheid. De uitkering wordt dan geweigerd. Wanneer u echter aangeeft dat u zich gaat richten op de arbeidsmarkt van het land waarnaar u vertrekt, wordt aangenomen dat u niet verwijtbaar werkloos bent, dat wil zeggen: aan de hand van de inspanningen vanaf dit moment (taalcursussen, solliciteren in buitenland, inschrijven als werkzoekende) wordt bepaald of u al dan niet verwijtbaar werkloos bent. De voorwaarde die normaal gesteld wordt, is dat u voor vertrek naar het buitenland gedurende tenminste vier weken na aanvang van de werkloosheid als werkzoekende moet zijn ingeschreven, wordt op u niet toegepast. Dit mag geen reden zijn om uw uitkering te weigeren.

²¹ Gebaseerd op artikel 69 van EU verordening 1408/71. Hieraan zijn de volgende voorwaarden verbonden: 1) u bent volledig werkloos, 2) er bestaat geen loondoorbetalingsverplichting over bijvoorbeeld de opzegtermijn, 3) de laatste dienstbetrekking was in Nederland, u bent onderdaan van een EU/EER lidstaat en 4) u heeft recht op een uitkering.

Hoe vraagt u een WW-uitkering aan?

Vooraf:

u moet zich onmiddellijk na het ontslag richten op de Duitse arbeidsmarkt in de plaats waarheen u verhuist.

1. U geeft bij de uitvoeringsinstelling van uw laatste werkgever (Gak, Cadans, Guo, Uszo, SFB) aan dat u op grond van artikel 69 van verordening 1408/71 en aanbeveling 21 van de administratieve commissie van de EU, in Duitsland werk wil zoeken met behoud van werkloosheidsuitkering en daarvoor het formulier E-303 wil ontvangen.
2. U wordt vervolgens uitgenodigd voor een gesprek en wanneer u aan de voorwaarden voldoet, ontvangt u het formulier E-303.
3. Direct na aankomst in Duitsland (binnen 7 dagen) dient u zich te melden bij het Arbeitsamt. Hier moet u het formulier afgeven en u in laten schrijven. Wanneer u dat binnen 7 dagen doet, wordt over de periode tussen vertrek en aanmelding ook uitkering verstrekt. Wanneer u in Nederland verzekerd bent voor het ziekenfonds dient u zich ook bij een Krankenkasse in te laten schrijven. U heeft hiervoor formulier E 119 nodig dat u bij het ziekenfonds in Nederland kunt verkrijgen.

Aanvulling kinderbijslag

U kunt in Duitsland door de Europese regelingen en een bijzondere Duitse regeling recht doen gelden op Duitse kinderbijslag. Bij Gemeentezaken kunt u de juiste formulieren hiervoor verkrijgen. In de meeste gevallen zult u voor deze tegemoetkoming in aanmerking komen. Er zijn echter een paar situaties waarin u **geen** aanspraak kunt maken op de Duitse kinderbijslag, zoals wanneer beide partners voor de Nederlandse overheid werkzaam zijn.

Kinderopvang

In Seedorf kunt u - als beide partners werken of een partner studeert - een beroep doen op reguliere kinderopvang zoals beschreven in de handleiding kinderopvang KL. Net als in Nederland is dat de stichting Care (voorheen Humanitas) waarmee Defensie een samenwerkingsverband heeft die voor het aanbod en de kwaliteit hiervan verantwoordelijk. In Seedorf wordt deze opvang uitgevoerd door gastoudergezinnen. U kunt u voor kinderopvang bij uw personeelsadministratie aanmelden. Een andere mogelijkheid is om uw kind in te schrijven bij een Duitse 'Kindergarten'. Dat kan via de gemeente Zeven. De kosten hiervan bedragen afhankelijk van uw inkomen voor halve dagen zo'n € 75,00 -- tot € 100,- per kind per maand.

Cursussen

Family Support organiseert vele cursussen. Voorbeelden zijn een cursus Duits voor beginners of Nederlands voor niet Nederlands sprekenden. Ook kunnen andere cursussen worden georganiseerd, zoals 'Opvoeden, niet altijd even makkelijk!' of 'Leren budgetteren'. Waar en wanneer de cursussen worden gegeven en waar u zich kunt aanmelden, leest u in de Griffioen. Een andere mogelijkheid is cursussen te volgen bij de Volkshochschule in Zeven of Selsingen.

Huisdieren

Wanneer u huisdieren wilt meenemen naar Duitsland, dan is het goed vooraf informatie in winnen over de benodigde inenting en gezondheidsverklaringen. Let op de bordjes 'Tollwut', hondsdolheid: deze ziekte komt in Duitsland voor onder wild en kan worden overgedragen op uw huisdier. Sinds juli 2000 bestaan er speciale regels rond 'vechthonden' zoals de pitbullterrier, soms leidend tot een verbod op het houden van deze dieren. Informeer hierover bij bureau Gemeentezaken. Daarnaast dient u uw hond aan te melden bij de gemeente voor het verkrijgen van een hondenpenning. Formulieren kunt u krijgen bij bureau Gemeentezaken.

Navo-status meerderjarige kinderen

Meerderjarige kinderen kunnen alleen een afgeleide Navo-status krijgen wanneer ze in de staat van verblijf wonen – in ons geval dus Duitsland – en voor hun onderhoud afhankelijk zijn van de hoofd NAVO-status gerechtigde, dus de geplaatste militair of burgerambtenaar. Dat zegt althans artikel 4 van de Regeling aanduiding NAVO-status van 1 juni 2000. Nader overleg bij de Directie Juridische Zaken van het ministerie van Defensie over het criterium 'onderhoudsafhankelijk' geeft het volgende aan: een kind jonger dan 18 jaar, wonende bij de ouders in Duitsland (hoofd NAVO-status gerechtigde), heeft altijd recht op de afgeleide NAVO-status. Kinderen ouder dan 18 jaar, maar jonger dan 21 jaar, die bij de ouders in Duitsland verblijven en voor hun levensonderhoud afhankelijk zijn van de ouders, kunnen ook de afgeleide NAVO-status krijgen. Hun eventuele inkomen bestaat uit bijv. een uitkering, studiefinanciering of loon. Dit mag dan niet meer zijn dan het Nederlandse minimumloon behorend bij hun leeftijd. Ligt hun inkomen hoger, dan krijgen ze de afgeleide NAVO-status niet (meer). Fulltime studerende kinderen in Nederland voldoen meestal niet aan het criterium 'woonachtig in Duitsland' en zullen dus – onafhankelijk van hun inkomenspositie – geen afgeleide Navo-status kunnen krijgen. Kinderen die studeren in Duitsland doorgaans wel. Kinderen ouder dan 21 jaar worden geacht in staat te zijn in eigen levensonderhoud te voorzien, of ze nu studeren of niet. Slechts in zeer bijzondere situaties kan dan nog een afgeleide NAVO-status worden verkregen. Deze nadere uitleg van het begrip 'onderhoudsafhankelijk' is overigens niet door Defensie bedacht, maar vooral gebaseerd op het Burgerlijk Wetboek en de bijbehorende jurisprudentie die in Nederland is ontstaan.

Hoofdstuk 6: TIPS

Aanvraag woning

Wanneer u een baan heeft gekregen bij een in Seedorf gelegeerde eenheid en u besluit (met uw gezin) zich te vestigen in Zeven of omgeving, dan wilt u al snel weten welke woningen beschikbaar zijn. U kunt voor woningbemiddeling het formulier 'Aanvraag woningbemiddeling' dat u bij deze 'Wegwijzer' ontvangt, inzenden. Mocht het formulier niet aanwezig zijn, dan kunt u het bureau Gemeentezaken (00 49 4281 751 13060 of MDTN *06 594 13060) of bureau Woningbemiddeling (0049 4281 934423) bellen voor een dergelijk formulier.

Woningkeuze

Wanneer een woning of meerdere woningen beschikbaar zijn, neemt het bureau Woningbemiddeling van de NSU Seedorf contact met u op. U kunt een afspraak maken, de woningen bekijken en uw keuze maken. Het is wel raadzaam tijdens oriënterende bezoeken een reisverzekering af te sluiten. U kunt ook zelf naar een woning gaan zoeken (zie hoofdstuk 4 voor de spelregels hieromtrent).

WW-uitkering voor gezinsleden in Duitsland

U kunt een uitkering voor nog drie maanden aanvragen, wanneer u als gevolg van de Duitsland plaatsing van uw man/vrouw of partner uw baan moet opgeven.

Verhuizen

Na toewijzing van een woning meldt u zich weer bij bureau Woningbemiddeling. U krijgt dan een 'Verhuismededeling' verstrekt. Daarna meldt u zich bij de verhuisfirma NEDVAN Moving Network, Postbus 163, 2400 AB Alphen aan den Rijn om de verhuisdatum af te spreken. Hierna vult u de verhuismededeling in (met verhuisdatum) en dient deze met een kopie van het overplaatsingsbericht (telegram of beschikking) in bij bureau Woningbemiddeling dat zorgt voor ondertekening door het bevoegd gezag en doorzending naar NEDVAN. Omdat de verhuismededeling twee weken voor de verhuisdatum in bezit van NETVAN moet zijn, is het handig de verhuismededeling zo snel mogelijk en in ieder geval drie weken voor de verhuizing bij bureau Woningbemiddeling te laten zijn.

Schade bij verhuizing

Controleer direct na de verhuizing of door het verhuizen ergens schade is ontstaan. Meldt deze schade binnen tien dagen en met een **aangetekende brief** bij de NEDVAN Moving Network, Postbus 163, 2400 AB Alphen aan den Rijn. (Dat geldt ook voor de schade die al is vermeld op de groene verhuismededeling!)

verhuisbericht

Een verhuisbericht kunt u tenminste 1 maand voor verhuizing naar Duitsland de PTT doen toekomen (inleveren bij het postkantoor) met daarop uw NAPO-adres.

uitschrijven

Bij uw gemeente moet u voor uzelf en uw mee verhuizende gezinsleden een verhuisbericht of een bewijs van uitschrijving opvragen. Dit is noodzakelijk voor de inschrijving in Seedorf. U moet zich hierbij **niet** laten uitschrijven als emigrant. Ook moeten u en uw echtgeno(o)t(e)/partner beschikken over een Nederlands identiteitsbewijs.

Lening aanloopkosten

Een lening aanloopkosten kunt u aanvragen bij uw administratie (uiterlijk 2 maanden na verhuizing of plaatsing).

Buitenland-dekking

Check uw verzekeringen op buitenland-dekking en sluit eventueel aangepaste verzekeringen af. Het is verstandig om de opzegtermijn van uw oude verzekeringen en de ingangsdatum van uw nieuwe verzekeringen goed af te stemmen,

zodat uw nieuwe verzekeringen ingaan op uw verhuisdatum. Voor de WA-verzekering van uw auto is dit zelfs wettelijk verplicht.

Duitse bankrekening

U kunt (een deel van) uw salaris laten overmaken op een Duitse bankrekening. Omdat u -zeker als u hier woont- de nodige betalingen aan Duitse instanties moet doen, kan het handig zijn een bankrekening te openen bij een Duitse bank. In Zeven vindt u onder meer de Kreissparkasse, de Volksbank en de Vereins- und Westbank. Ook de Duitse Postbank is een mogelijkheid. Bij de Kreissparkasse en de Volksbank kunt u pinnen, maar hiervoor worden in tegenstelling tot in Nederland, wel kosten in rekening gebracht.

Telefoonaansluiting

Voor een Duitse telefoonaansluiting bij u thuis kunt u terecht ofwel op het postkantoor in Zeven ofwel op het bureau Gemeentezaken. Daar krijgt u de folder 'Das Telefonprogramm per Post'. Het is bovendien mogelijk een bestaande telefoonaansluiting over te nemen van de vorige gebruiker. Daarvoor kunt u bellen naar het Telekom-nummer 0800-3301008.

Cursus Duits

Het is aan te raden om een cursus Duits te volgen, als u deze taal nog niet spreekt. Een cursus Duits en een cursus Nederlands voor niet-Nederlands sprekenden wordt aangeboden als Family Support-activiteit in het Holland Huis. U kunt zo'n cursus ook volgen bij de 'Volkshochschule', een soort open school voor volwassenenonderwijs. U krijgt tweemaal per jaar het cursusprogramma van de 'Volkshochschule' in uw brievenbus.

Abwicklungsscheine

Voor belastingvrij kopen in Duitsland kunt u bij Gemeentezaken Abwicklungsscheine verkrijgen. Hiermee kunt u in Duitse winkels belastingvrij kopen. Denk hierbij om de in hfdst 3 aangegeven spelregels.

BFG- kenteken

Voor uw voertuig kunt u bij bureau Gemeentezaken een BFG- kenteken aanvragen (zie hoofdstuk 3, Auto) en een brandstofrantsoenkaart. Hiermee kunt u bij de kassier (loket naast Gemeentezaken) brandstofbonnen kopen.

Gas, water en licht

Belasting over gas, water en licht kunt u terugvragen. Formulieren zijn verkrijgbaar bij bureau Gemeentezaken.

Kinderbijslag

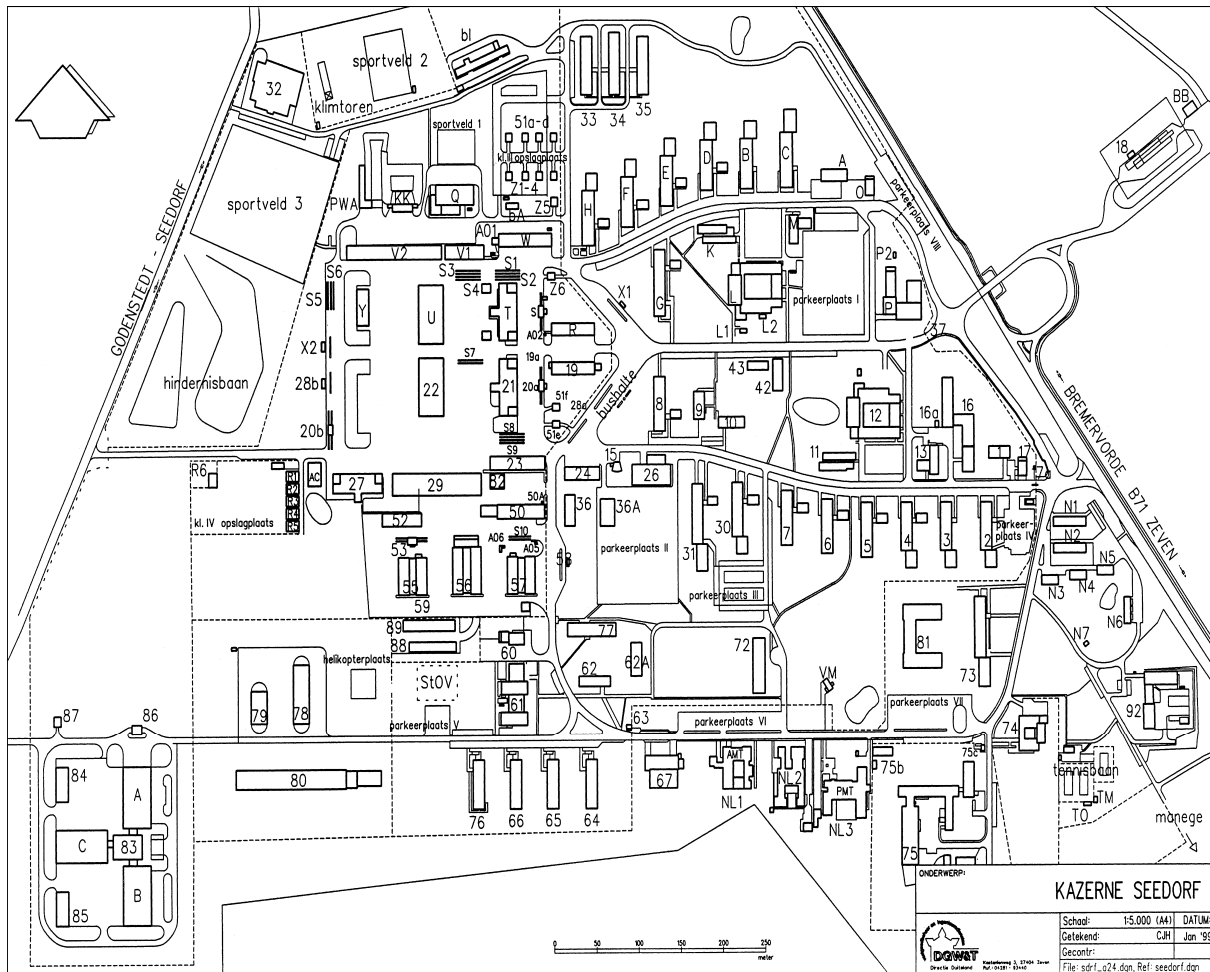
Een aanvulling op uw kinderbijslag (tot het niveau van het Duitse Kindergeld) kunt u tevens aanvragen bij bureau Gemeentezaken.

Kijk- en luistergeld

U kunt vrijstelling voor de betaling van kijk- en luistergeld verkrijgen. Informeer bij bureau Gemeentezaken.

Premie MOOZ/WTZ

Ook kunt u de betaalde premie MOOZ/WTZ op uw ziektekostenverzekering terugvragen. Hiervoor kunt u terecht bij uw administratie.



Burelen

Staf NSU Seedorf
 Bureau IMD NSU.
 Bureau IVZ NSU.
 Bureau PZ/AZ NSU.
 SIH
 MID
 Pel KMAR
 Staf NASAG

GEVO
 MDD
 Controller NASAG
 Brig KMar

Eenheden 41 Mechbrig

Staf 41 Mechbrig geb. 64
 Staf stafcie 41 Mechbrig geb. 42
 41 Gnkcie geb. 42
 Controller 41 Mechbrig geb. 62A
 Sie Aut 41 Mechbrig geb. 62
 Staven 41 Afdva geb. 65
 Staven 101 Tkbat geb. 66
 Staven 42 BLJ geb. 76
 41 BVE geb. 33
 41 Brigpagnie geb. 34
 41 Bevoctie geb. 35

FWW N 1
 FWW N 1
 FWW N 2
 Geb A
 FWW N 3
 FWW N 4
 FWW N 5
 geb 1,
 17,43,
 FWW
 geb. 10
 geb. 10
 geb. 43
 geb. 92

41 Hrtstcie

Verzorging / diensten

Bureau Gemeentezaken geb. A
 Kassier geb. A
 Veldpost civiel geb. 0
 Dutch Army Shop geb. K
 Productgroep VOKA geb. L
 Repro geb. M
 Video- en bibliotheek geb. 12
 Kapper geb. 12
 Arbodienst geb. 13
 Multi funct gebouw/kerk geb. 15
 Gezondheidscentrum geb. 16
 Tandarts geb. 16
 Bospomp geb. 28
 Educatief Centrum geb. 36
 Bedrijfsschool geb. 36
 Transportbureau geb. 56
 Bedrijfsbrandweer geb. 57
 Lijndienst/DVVO geb. 57
 Wasserij geb. 79
 Veldpost militair geb. 62
 DTO geb. 62

Eetzaal/kantines/ militaire tehuizen

Eetzaal Noord geb. L
 NATO Restaurant geb. L
 Eetzaal West geb. 61

geb. 83

Officerscasino

Kpl mess
 BLJ bar
 AMT
 PMT

geb. 74
 geb. 11
 geb. 12
 geb NL 1
 geb NL 3

Belangrijke telefoonnummers

<u>Bureau</u>	<u>telefoonnummer</u>	<u>mdtn nummer</u>
Bureau Gemeentezaken	0049-4281 751 13060	06-594-13060
Bureau Woonbemiddeling	0049-4281 934423	
DGW&T Directie Duitsland	0049-4281 93440	
Veldpost	0049-4281 751 13632	06-594-13632
Vervoersbureau (bus)	0049-4281 751 13345	06-594-13345

Geneeskundige verzorging

Gezinspoli	0049-4281 95118321
Tandarts	0049-4281 95118312

Hulpverlening

Geestelijke verzorging	0049-4281 751 15950	06-694-15950
Maatschappelijke Dienst	0049-4281 751 15895	06-594-15895
Gezinsmaatschappelijk werkster	0049-4281 956716	
Sectie Individuele Hulpverlening	0049-4281 751 15940	06-594-15940

Informatie

Communicatie Externe Betrekkingen	0049-4281 751 13780	06-594-13780
Redactie Griffioen	0049-4281 751 14081	06-594-14081

Scholen

Oranje Nassauschool	0049-4281 3266
Prins Willem Alexanderschool	0049-4281 950676

Intranetsites

NASAG	http://10.104.1.215/nasag/
41 Mechbrig	http://10.104.3.56/

Bereikbaarheid bureau Gemeentezaken

E-mail	gemeentezaken.seedorf@mindef.nl
--------	--

Huren via makelaars

Zeven:

Eucon	Poststrasse 10 - 12 27404 Zeven (in de City Passage)	+49 - 4281 - 3080
Bohlmann Immobilien GmbH	Fichtenweg 27 27404 Zeven	+49 - 4281 - 3222.
Hanna Spreckels	Bahnhofstrasse 29 27404 Zeven	+49 - 4281 - 5741
Jens Stegeberg Immobilien	Kronshusen 5 27404 Zeven www.stegeberg.de	+49 - 4281 - 81116
Sparkasse Zeven	Poststrasse 27404 Zeven www.spkrb.de	+49 - 4281 - 9406431
Schramm immobilien GmbH	www.immobilien-schramm.de	+49 - 4763 - 7847
Zevener Volksbank	Langestrasse www.zvb.de	+49 - 4281 - 932870
Heidi Liszio	Brauelerweg 7b 27404 Zeven	+49 - 4281 - 4146
Friedjof Keller	Wiesen 14 27404 Zeven	+49 - 4281 - 1818

Selsingen

Ilse Schütte	Bahnhofstrasse 3 27446 Selsingen	Tel: +49 - 4284 - 392
--------------	-------------------------------------	-----------------------

AANVRAAG WONINGBEMIDDELING

1.	Naam (voorzetsels)	Geslacht:			
		bij gehuwde vrouwen evt. de meisjesnaam			
2.	Voorna(a)m(en)				
3.	Rang en Registratienummer	Rang:	Registratienummer:		
4.	Burgerlijk staat	<input type="checkbox"/> Ongehuwd <input type="checkbox"/> Gehuwd, geregistreerd partnerschap of samenwonend met ABP verklaring, sinds <input type="checkbox"/> Gescheiden			
5.	Krijgsmachtdeel en Dienstverband	<input type="checkbox"/> KL <input type="checkbox"/> KLu <input type="checkbox"/> KM <input type="checkbox"/> KMar			
		<input type="checkbox"/> BOT <input type="checkbox"/> BBT <input type="checkbox"/> Burger			
6.	Financiële gegevens	Bruto maandwedge:			
7.	Overplaatsingsgegevens	Datum overplaatsing	Wenst woning m.i.v.		
8.	Plaats van tewerkstelling	Nieuwe standplaats	Vermoedelijke datum einde plaatsing:		
		Nieuw onderdeel			
9.	Huisadres in Nederland	Straat:			
		Huisnr.			
		Postcode:			
		Woonplaats:			
		Land:			
		Tel.nr privé:	Emailadres:		
		Tel.nr dienst:	Evt. GSM :		
10.	Samenstelling huishouding	Woonruimte nodig voor personen			
		Geboortedatum echtgeno(o)t(e) / partner:			
		In de BRD inwonende kinderen	1. geb.dat.:	geslacht:	schoolgaand <input type="checkbox"/>
			2. geb.dat.:	geslacht:	schoolgaand <input type="checkbox"/>
			3. geb.dat.:	geslacht:	schoolgaand <input type="checkbox"/>
			4. geb.dat.:	geslacht:	schoolgaand <input type="checkbox"/>
5. geb.dat.:	geslacht:		schoolgaand <input type="checkbox"/>		
11.	Huisdieren	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee	Zo ja, welk(e) dier(en)		

12.	Gegevens huidige woning	<input type="checkbox"/> eigen woning <input type="checkbox"/> inwoning <input type="checkbox"/> huurwoning <input type="checkbox"/> geen <input type="checkbox"/> onderbrenging
13.	Eigenaar huidige woning	Indien u niet zelf eigenaar bent van uw huidige woning, noem dan hier naam en adres van de eigenaar:
14.	Huurprijs huidige woning	Euro
15.	Eventuele specifieke wensen	Aantal kamers: Aantal slaapkamers:

Indien u nog iets wenst toe te voegen wat van belang kan zijn voor de toe te wijzen woonruimte, kunt u dat hieronder vermelden.

Ondergetekende verklaart bovenstaande gegevens naar waarheid te hebben ingevuld.

Plaats:

Datum:

Handtekening: